

## 澳門特別行政區

## 第 17/2009 號法律

## 禁止不法生產、販賣和吸食麻醉藥品及精神藥物

立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條（一）項，制定本法律。

## 第一章

## 一般規定

## 第一條

## 標的

本法律訂定預防及遏止不法生產、販賣和吸食麻醉藥品及精神藥物的措施。

## 第二條

## 適用範圍

一、受本法律所定制度規管的麻醉藥品及精神藥物，是指附於本法律且屬其組成部分的表一至表四所載的植物、物質及製劑。

二、可用作不法種植、生產或製造麻醉藥品或精神藥物的設備、材料及附於本法律且屬其組成部分的表五及表六所載的物質，亦受本法律所定制度規管。

三、以上兩款所指的附表須在遵守適用於澳門特別行政區的有關麻醉藥品及精神藥物的國際法文書所定的規則下，按照由聯合國本身機關通過的修改作出調整。

## 第三條

## 編製各表的一般準則

一、各種植物、物質及製劑是按其潛在的致命力，濫用後出現的徵狀的強烈程度，戒斷所帶來的危險性與對其產生依賴的程度而分列於表一至表四。

二、表一包括《一九六一年麻醉品單一公約》的表一、表二及表四所列植物、物質及製劑。

三、表二包括《一九七一年精神藥物公約》的表一、表二及表三所列植物、物質及製劑。

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## Lei n.º 17/2009

Proibição da produção, do tráfico e do consumo ilícitos  
de estupefacientes e de substâncias psicotrópicas

A Assembleia Legislativa decreta, nos termos da alínea 1) do artigo 71.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, para valer como lei, o seguinte:

## CAPÍTULO I

## Disposições gerais

## Artigo 1.º

## Objecto

A presente lei estabelece medidas de prevenção e de repressão da produção, do tráfico e do consumo ilícitos de estupefacientes e de substâncias psicotrópicas.

## Artigo 2.º

## Âmbito de aplicação

1. Os estupefacientes e as substâncias psicotrópicas sujeitos ao regime previsto na presente lei compreendem as plantas, as substâncias e os preparados que constam das tabelas I a IV anexas à presente lei, da qual fazem parte integrante.

2. Ficam também sujeitos ao regime previsto na presente lei os equipamentos e materiais, bem como as substâncias inscritas nas tabelas V e VI anexas à presente lei, da qual fazem parte integrante, e que possam ser utilizados no cultivo, na produção ou no fabrico ilícitos de estupefacientes ou de substâncias psicotrópicas.

3. As tabelas referidas nos números anteriores são actualizadas de acordo com as alterações aprovadas pelos órgãos próprios das Nações Unidas, em conformidade com as regras previstas nos instrumentos de direito internacional sobre estupefacientes e substâncias psicotrópicas aplicáveis na RAEM.

## Artigo 3.º

## Critérios gerais para a elaboração das tabelas

1. A distribuição de plantas, de substâncias e de preparados pelas tabelas I a IV tem em conta a sua potencialidade letal, a intensidade dos sintomas de abuso, o risco de abstinência e o grau de dependência.

2. A tabela I engloba plantas, substâncias e preparados compreendidos nas tabelas I, II e IV da Convenção Única de 1961 sobre Estupefacientes.

3. A tabela II engloba plantas, substâncias e preparados compreendidos nas tabelas I, II e III da Convenção sobre as Substâncias Psicotrópicas de 1971.

四、表三包括《一九六一年麻醉品單一公約》的表三所列植物、物質及製劑。

五、表四包括《一九七一年精神藥物公約》的表四所列植物、物質及製劑。

六、表五包括《一九八八年聯合國禁止非法販運麻醉藥品和精神藥物公約》的表一所列物質。

七、表六包括《一九八八年聯合國禁止非法販運麻醉藥品和精神藥物公約》的表二所列物質。

#### 第四條

##### 編製各表的專門準則

一、編製附於本法律的表一至表六，須符合以下各款所載的專門準則。

二、表一分為表一A、表一B及表一C，表二分為表二A、表二B及表二C。

(一) 表一A包括：

(1) 阿片及其他可獲得天然阿片疊的混合物，該等天然阿片疊是從罌粟 (*Papaver Somniferum*) 中提取的；

(2) 可從罌粟中提取的、且具有麻醉及鎮痛效力的生物鹼；

(3) 藉化學方法從上述產物獲得的物質；透過合成程序獲得的、且不論在化學結構方面或效力方面均與上述阿片疊相似的物質；以及極可能用作合成阿片疊的媒介產物。

(二) 表一B包括：

(1) 古柯葉，以及可從古柯葉提取的、且具有刺激中樞神經系統效力的生物鹼；

(2) 透過化學程序從上述的生物鹼獲得的或透過合成程序獲得的、且具有類似效力的物質。

(三) 表一C包括：大麻 (*Cannabis Sativa*)、其衍生產物，及藉合成方法獲得的、且不論在化學結構方面或效力方面均與大麻相似的物質；

(四) 表二A包括：可使人產生幻覺，或感官上產生嚴重錯覺的任何天然或合成物質；

(五) 表二B包括：具有刺激中樞神經系統效力，屬安非他明類的物質；

4. A tabela III engloba plantas, substâncias e preparados compreendidos na tabela III da Convenção Única de 1961 sobre Estupefacientes.

5. A tabela IV engloba plantas, substâncias e preparados compreendidos na tabela IV da Convenção sobre as Substâncias Psicotrópicas de 1971.

6. A tabela V engloba substâncias compreendidas na tabela I da Convenção das Nações Unidas Contra o Tráfico Ilícito de Estupefacientes e de Substâncias Psicotrópicas de 1988.

7. A tabela VI engloba substâncias compreendidas na tabela II da Convenção das Nações Unidas Contra o Tráfico Ilícito de Estupefacientes e de Substâncias Psicotrópicas de 1988.

#### Artigo 4.º

##### Critérios específicos para a elaboração das tabelas

1. As tabelas I a VI anexas à presente lei são elaboradas de acordo com os critérios específicos constantes nos números seguintes.

2. As tabelas I e II classificam-se em I-A, I-B e I-C e em II-A, II-B e II-C.

1) A tabela I-A inclui:

(1) O ópio e outros compostos dos quais se possam obter opiáceos naturais extraídos da papoila (*Papaver Somniferum*);

(2) Alcalóides com efeitos narcótico-analgésicos que possam ser extraídos da papoila;

(3) Substâncias obtidas dos produtos acima referidos, por transformação química; substâncias obtidas através de processos de síntese, que se assemelhem aos opiáceos acima referidos, tanto na sua composição química como nos seus efeitos; possíveis produtos intermediários com grandes possibilidades de serem utilizados na síntese de opiáceos.

2) A tabela I-B inclui:

(1) Folhas de coca e alcalóides que possuam efeito estimulante sobre o sistema nervoso central e que possam ser extraídos daquelas folhas;

(2) Substâncias com efeitos similares obtidas através de processos químicos a partir dos alcalóides acima mencionados ou através de síntese.

3) A tabela I-C inclui o cânhamo (*Cannabis Sativa*), produtos seus derivados, substâncias obtidas por meio de síntese e que se lhe assemelhem tanto na sua composição química como nos seus efeitos;

4) A tabela II-A inclui qualquer substância natural ou sintética que possa provocar alucinações ou distorções sensoriais graves;

5) A tabela II-B inclui substâncias do tipo anfetamínico que possuam efeitos estimulantes sobre o sistema nervoso central;

(六) 表二C包括：能產生短暫作用、迅速被吸收或同化、屬巴比通類的物質；以及其他非巴比通類但屬安眠藥類的物質。

三、表三包括含有表一前列物質的製劑，只要該等製劑基於其成分的質與量及有關使用方法而具有令人濫用的危險。

四、表四包括已證實具有防癲癇效力及緩慢產生作用的巴比通；以及屬抗焦慮藥類的物質，只要基於其成分的質與量及有關使用方法而具有令人濫用的危險。

五、表五及表六包括可用作不法製造麻醉藥品及精神藥物的物質。

六、以上各款所指的附表內包括的物質，須以正式語文標示一般名稱，並須根據適用於澳門特別行政區的有關麻醉藥品及精神藥物的國際法文書所使用的術語以英語標示化學名稱或結構。

## 第五條

### 受管制的活動

一、表一至表四所指植物、物質及製劑的種植、生產、製造、應用、交易、分發、進口、出口、轉運、運載、宣傳、使用或以任何方式的持有，須按照七月十九日第34/99/M號法令的規定，具備由衛生局發出的准照、受該局規管或獲其許可，並由其監察有關的遵守情況。

二、表五及表六所列物質的生產、製造、應用、交易、分發、進口、出口、轉運、運載、宣傳、使用或以任何方式的持有，須按照專有法規，具備由經濟局發出的准照、受該局規管或獲其許可，並由其監察有關的遵守情況，但不妨礙賦予其他實體的權限。

三、為執行監察職務，衛生局及經濟局均可要求其他實體協助及參與，尤其是海關、民政總署及警察實體的協助及參與。

## 第二章 刑法規定

### 第六條

#### 刑事補充法律

《刑法典》的規定，補充適用於本法律所規定的犯罪。

6) A tabela II-C inclui substâncias de tipo barbitúrico de acção curta, de rápida absorção ou assimilação, assim como outras substâncias de tipo hipnótico não barbitúrico.

3. A tabela III inclui preparações que contenham substâncias inscritas na tabela I quando tais preparações, pela sua composição quantitativa e qualitativa e modalidade do respectivo uso, apresentem risco de abuso.

4. A tabela IV inclui os barbitúricos de acção lenta que possuam comprovados efeitos antipiréticos e as substâncias de tipo ansiolítico, que, pela sua composição quantitativa e qualitativa e modalidade do respectivo uso, apresentem risco de abuso.

5. As tabelas V e VI incluem as substâncias que possam ser utilizadas para o fabrico ilícito de estupefacientes ou substâncias psicotrópicas.

6. As substâncias incluídas nas tabelas referidas nos números anteriores são indicadas pela denominação comum nas línguas oficiais e pela denominação ou composição química em língua inglesa de acordo com a terminologia utilizada nos instrumentos de direito internacional sobre estupefacientes e substâncias psicotrópicas aplicáveis na RAEM.

## Artigo 5.º

### Actividades sujeitas ao controlo

1. O cultivo, a produção, o fabrico, o emprego, o comércio, a distribuição, a importação, a exportação, o trânsito, o transporte, a publicidade, o uso ou, a detenção a qualquer título de plantas, de substâncias e de preparados referidos nas tabelas I a IV ficam sujeitos aos licenciamentos, aos condicionamentos ou às autorizações, e ao sistema de fiscalização do respectivo cumprimento pelos Serviços de Saúde, nos termos do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho.

2. A produção, o fabrico, o emprego, o comércio, a distribuição, a importação, a exportação, o trânsito, o transporte, a publicidade, o uso ou, a detenção a qualquer título de substâncias inscritas nas tabelas V e VI, ficam sujeitos aos licenciamentos, aos condicionamentos ou às autorizações, e ao sistema de fiscalização do respectivo cumprimento pela Direcção dos Serviços de Economia, sem prejuízo das competências atribuídas a outras entidades, nos termos a definir em diploma próprio.

3. Para o desempenho das funções de fiscalização, podem os Serviços de Saúde e a Direcção dos Serviços de Economia recorrer à colaboração e intervenção de outras entidades, designadamente dos Serviços de Alfândega, do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais e das entidades policiais.

## CAPÍTULO II

### Disposições penais

## Artigo 6.º

### Direito penal subsidiário

Aos crimes previstos na presente lei são subsidiariamente aplicáveis as normas do Código Penal.

## 第七條

## 不法生產麻醉藥品及精神藥物

一、在不屬第十四條所指情況下，未經許可而種植、生產、製造、提煉或調製表一至表三所列植物、物質或製劑者，處五年至十五年徒刑。

二、已獲許可但違反有關許可的規定而實施上款所指行為者，處六年至十六年徒刑。

三、如屬表四所列植物、物質或製劑，則行為人處下列徒刑：

(一) 屬第一款的情況，處一年至五年徒刑；

(二) 屬第二款的情況，處二年至八年徒刑。

## 第八條

## 不法販賣麻醉藥品及精神藥物

一、在不屬第十四條所指情況下，未經許可而送贈、準備出售、出售、分發、讓與、購買或以任何方式收受、運載、進口、出口、促成轉運或不法持有表一至表三所列植物、物質或製劑者，處三年至十五年徒刑。

二、已獲許可但違反有關許可的規定而實施上款所指行為者，處四年至十六年徒刑。

三、如屬表四所列植物、物質或製劑，則行為人處下列徒刑：

(一) 屬第一款的情況，處六個月至五年徒刑；

(二) 屬第二款的情況，處一年至八年徒刑。

## 第九條

## 準備製毒所需的設備和物料

一、未經許可而生產、製造、進口、出口、轉運、運載、交易或分發設備、材料或表五及表六所列物質，且明知其用作或將用作不法種植、生產或製造表一至表四所列植物、物質或製劑者，處二年至十年徒刑。

二、未經許可而以任何方式持有設備、材料或表五及表六所列物質，且明知其用作或將用作不法種植、生產或製造表一至表四所列植物、物質或製劑者，處一年至八年徒刑。

## Artigo 7.º

**Produção ilícita de estupefacientes e de substâncias psicotrópicas**

1. Quem, sem se encontrar autorizado, cultivar, produzir, fabricar, extrair ou preparar plantas, substâncias ou preparados compreendidos nas tabelas I a III, fora dos casos previstos no artigo 14.º, é punido com pena de prisão de 5 a 15 anos.

2. Quem, tendo obtido autorização mas agindo em contrário da mesma, praticar os actos referidos no número anterior, é punido com pena de prisão de 6 a 16 anos.

3. Se se tratar de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos na tabela IV, o agente é punido com pena de prisão:

1) De 1 a 5 anos, no caso do n.º 1;

2) De 2 a 8 anos, no caso do n.º 2.

## Artigo 8.º

**Tráfico ilícito de estupefacientes e de substâncias psicotrópicas**

1. Quem, sem se encontrar autorizado, oferecer, puser à venda, vender, distribuir, ceder, comprar ou por qualquer título receber, transportar, importar, exportar, fizer transitar ou ilicitamente detiver, fora dos casos previstos no artigo 14.º, plantas, substâncias ou preparados compreendidos nas tabelas I a III é punido com pena de prisão de 3 a 15 anos.

2. Quem, tendo obtido autorização mas agindo em contrário da mesma, praticar os actos referidos no número anterior, é punido com pena de prisão de 4 a 16 anos.

3. Se se tratar de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos na tabela IV, o agente é punido com pena de prisão:

1) De 6 meses a 5 anos, no caso do n.º 1;

2) De 1 a 8 anos, no caso do n.º 2.

## Artigo 9.º

**Precursores**

1. Quem, sem se encontrar autorizado, produzir, fabricar, importar, exportar, transitar, transportar, comerciar ou distribuir equipamentos ou materiais, ou substâncias inscritas nas tabelas V e VI, sabendo que são ou vão ser utilizados no cultivo, na produção ou no fabrico ilícitos de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos nas tabelas I a IV, é punido com pena de prisão de 2 a 10 anos.

2. Quem, sem se encontrar autorizado, detiver, a qualquer título, equipamentos ou materiais, ou substâncias inscritas nas tabelas V e VI, sabendo que são ou vão ser utilizados no cultivo, na produção ou no fabrico ilícitos de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos nas tabelas I a IV, é punido com pena de prisão de 1 a 8 anos.

三、已獲許可但違反有關許可的規定而實施第一款及第二款所指行為者，處下列徒刑：

- (一) 屬第一款的情況，處三年至十二年徒刑；
- (二) 屬第二款的情況，處二年至十年徒刑。

第十條  
加重

如屬下列情況，則第七條至第九條所定刑罰的最低及最高限度均加重三分之一：

- (一) 行為人透過犯罪集團或黑社會作出有關事實；
- (二) 行為人為醫生、藥劑師、藥房技術助理或衛生技術人員，且其行為非為治療的目的；
- (三) 行為人負責預防或遏止有關生產、販賣或吸食麻醉藥品或精神藥物的犯罪；
- (四) 行為人為司法輔助人員或在監務部門、社會重返部門、郵政部門、教育場所或社會工作體系的公共或私人實體提供服務的工作人員，而有關事實是在其執行職務時作出；
- (五) 行為人持有武器、以武器作威脅、使用武器、幪面或偽裝；
- (六) 行為人以調製或混合的方式使植物、物質或製劑變壞、變質或攙假，增加對他人的生命或身體完整性的危害；
- (七) 行為人以實施有關犯罪作為生活方式；
- (八) 行為人將或試圖將植物、物質或製劑交付予未成年人、明顯患有精神病的人或為治療、教育、訓練、看管或保護之目的而受託照顧之人；
- (九) 行為人將或試圖將植物、物質或製劑分發予為數眾多的人；
- (十) 有關事實是在負責治療吸食者、社會重返或從事社會工作的部門或機構的設施內實施，又或在監獄、警務或公共安全設施、教育場所或其他專供未成年人進行學習、體育或康樂活動的地點內實施。

第十一條  
較輕的生產和販賣

- 一、如經考慮犯罪的手段，行為時的方式或情節，植物、

3. Quem, tendo obtido autorização mas agindo em contrário da mesma, praticar os actos referidos nos n.ºs 1 e 2, é punido com pena de prisão:

- 1) De 3 a 12 anos, no caso do n.º 1;
- 2) De 2 a 10 anos, no caso do n.º 2.

Artigo 10.º  
Agravação

As penas previstas nos artigos 7.º a 9.º são agravadas de um terço nos seus limites mínimo e máximo se o agente:

- 1) Praticar os factos por intermédio de associação criminosa ou de sociedade secreta;
- 2) For médico, farmacêutico, ajudante técnico de farmácia ou técnico de saúde e com a sua actuação não prosseguir fins terapêuticos;
- 3) Estiver incumbido da prevenção ou repressão dos crimes de produção, de tráfico ou de consumo de estupefacientes ou de substâncias psicotrópicas;
- 4) Por funcionário de justiça ou trabalhador a prestar serviço nos serviços prisionais, nos serviços de reinserção social, nos serviços de correios, nos estabelecimentos de educação ou nas entidades públicas ou privadas do sistema de acção social, sendo o facto for praticado no exercício das suas funções;
- 5) Detiver, ameaçar com ou fizer uso de arma ou utilizar máscara ou disfarce;
- 6) Corromper, alterar ou adulterar, por manipulação ou mistura, plantas, substâncias ou preparados, de forma a aumentar o perigo para a vida ou para a integridade física de outrem;
- 7) Fizer da prática do crime modo de vida;
- 8) Entregar ou tentar entregar as plantas, as substâncias ou os preparados a menores, a doente mental manifesto ou a pessoas que se encontrem entregues ao seu cuidado para tratamento, educação, instrução, vigilância ou guarda;
- 9) Distribuir ou tentar distribuir as plantas, as substâncias ou os preparados por grande número de pessoas;
- 10) Praticar os factos em instalações de serviços ou instituições de tratamento de consumidores, de reinserção social ou de acção social, em estabelecimento prisional, instalação policial ou de segurança pública, estabelecimento de educação, ou em outros locais especialmente destinados à prática de actividades educativas, desportivas ou recreativas por menores.

Artigo 11.º

**Produção e tráfico de menor gravidade**

- 1. Se a ilicitude dos factos descritos nos artigos 7.º a 9.º se mostrar consideravelmente diminuída, tendo em conta, nomeadamente, os meios utilizados, a modalidade ou as circunstâncias

物質或製劑的質量或數量，又或其他情節，顯示第七條至第九條所敘述的事實的不法性相當輕，則行為人處下列刑罰：

(一) 如屬表一至表三、表五或表六所列植物、物質或製劑，處一年至五年徒刑；

(二) 如屬表四所列植物、物質或製劑，處最高三年徒刑，或科罰金。

二、按上款規定衡量不法性是否相當輕時，應特別考慮行為人所支配的植物、物質或製劑的數量是否不超過附於本法條且屬其組成部分的每日用量參考表內所載數量的五倍。

### 第十二條

#### 懲患他人不法使用麻醉藥品及精神藥物

一、公開或私下懲患他人不法使用表一至表三所列植物、物質或製劑者，處最高三年徒刑，或科罰金。

二、對他人不法使用表一至表三所列植物、物質或製劑給予方便者，處與上款相同的刑罰。

三、如屬以上兩款所指情況，但有關植物、物質或製劑為表四所列者，則處最高一年徒刑，或科最高一百二十日罰金。

四、如屬第十條(二)至(四)、(八)及(十)項所指情況，則以上各款所定刑罰的最低及最高限度均加重三分之一。

### 第十三條

#### 從事職業的濫用

一、為治療之目的但在無醫生處方下施用表一至表四所列植物、物質或製劑的護士或助產士，處最高三年徒刑，或科罰金。

二、違反涉及表一至表四所列植物、物質或製劑的藥物供應及處方調配規定的藥劑師、藥房技術助理或衛生技術人員，處最高三年徒刑，或科罰金。

三、醫生、藥劑師、藥房技術助理或衛生技術人員違反法定的禁止，將表一至表四所列植物、物質或製劑交付予未成年人或明顯患有精神病的人，處最高一年徒刑，或科最高一百二十日罰金。

da acção, a qualidade ou a quantidade das plantas, das substâncias ou dos preparados, a pena é de:

1) Prisão de 1 a 5 anos, se se tratar de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos nas tabelas I a III, V ou VI;

2) Prisão até 3 anos ou multa, se se tratar de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos na tabela IV.

2. Na ponderação da ilicitude consideravelmente diminuída, nos termos do número anterior, deve considerar-se especialmente o facto de a quantidade das plantas, das substâncias ou dos preparados encontrados na disponibilidade do agente não exceder cinco vezes a quantidade constante do mapa da quantidade de referência de uso diário anexo à presente lei, da qual faz parte integrante.

### Artigo 12.º

#### Incitamento ao uso ilícito de estupefacientes e de substâncias psicotrópicas

1. Quem incitar outrem, em público ou em privado, a fazer uso ilícito de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos nas tabelas I a III, é punido com pena de prisão até 3 anos ou com pena de multa.

2. Na mesma pena incorre quem, facilitar o uso ilícito de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos nas tabelas I a III.

3. Nos casos previstos nos números anteriores, se se tratar de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos na tabela IV, a pena é a de prisão até 1 ano ou multa até 120 dias.

4. As penas previstas nos números anteriores são agravadas de um terço nos seus limites mínimo e máximo nos casos previstos nas alíneas 2) a 4), 8) e 10) do artigo 10.º

### Artigo 13.º

#### Abuso do exercício de profissão

1. O enfermeiro ou a parteira que ministrar, sem receita médica mas com finalidade terapêutica, plantas, substâncias ou preparados compreendidos nas tabelas I a IV, é punido com pena de prisão até 3 anos ou com pena de multa.

2. O farmacêutico, o ajudante técnico de farmácia ou o técnico de saúde que violar as normas sobre a dispensa de medicamentos e o aviamento de receitas respeitantes a plantas, a substâncias ou a preparados compreendidos nas tabelas I a IV, é punido com pena de prisão até 3 anos ou com pena de multa.

3. A entrega de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos nas tabelas I a IV a menor ou a doente mental manifesto, em violação de proibições legais, por médico, farmacêutico, ajudante técnico de farmácia ou técnico de saúde, é punida com pena de prisão até 1 ano ou com pena de multa até 120 dias.

## 第十四條

## 不法吸食麻醉藥品及精神藥物

不法吸食表一至表四所列植物、物質或製劑者，或純粹為供個人吸食而不法種植、生產、製造、提煉、調製、取得或持有表一至表四所列植物、物質或製劑者，處最高三個月徒刑，或科最高六十日罰金。

## 第十五條

## 不適當持有器具或設備

意圖抽食、吸服、吞服、注射或以其他方式使用表一至表四所列植物、物質或製劑，而不適當持有任何器具或設備者，處最高三個月徒刑，或科最高六十日罰金。

## 第十六條

## 允許他人在公眾或聚會地方

## 不法生產、販賣及吸食麻醉藥品及精神藥物

一、身為酒店場所或同類場所，尤其是酒店、餐廳、咖啡室、酒肆或會所，或身為用作聚會、影演項目、娛樂或消閒的場所或場地的所有人、經理、領導人，又或以任何方式經營該等場所的人，如同意或明知有關事實但不採取措施避免該等地方被用作不法生產、販賣或吸食表一至表四所列植物、物質或製劑者，處二年至八年徒刑。

二、將本身所支配的樓宇、設有圍障的場地、或交通工具，轉作或同意轉作供人慣常在其內不法生產、販賣或吸食表一至表四所列植物、物質或製劑的地方者，處一年至五年徒刑。

三、以上兩款所指的人在收到下款所指通知後，不採取適當措施避免該兩款所述地方被用作不法生產、販賣或吸食表一至表四所列植物、物質或製劑，處最高五年徒刑，但不影響以上兩款規定的適用。

四、僅在司法當局或刑事警察機關對表一至表四所列植物、物質或製劑進行了兩次扣押後，並將有關扣押適當通知第一款及第二款所指的人，方適用上款的規定；在此情況下，即使未能認別出持有者，亦適用上款規定。

## Artigo 14.º

**Consumo ilícito de estupefacientes e de substâncias psicotrópicas**

Quem consumir ilicitamente ou, para seu exclusivo consumo pessoal, cultivar, produzir, fabricar, extrair, preparar, adquirir ou detiver ilicitamente plantas, substâncias ou preparados compreendidos nas tabelas I a IV, é punido com pena de prisão até 3 meses ou com pena de multa até 60 dias.

## Artigo 15.º

**Detenção indevida de utensílio ou equipamento**

Quem detiver indevidamente qualquer utensílio ou equipamento, com intenção de fumar, de inalar, de ingerir, de injectar ou por outra forma utilizar plantas, substâncias ou preparados compreendidos nas tabelas I a IV, é punido com pena de prisão até 3 meses ou com pena de multa até 60 dias.

## Artigo 16.º

**Permissão de produção, tráfico e consumo ilícitos em lugares públicos ou de reunião**

1. Quem, sendo proprietário, gerente, director ou, por qualquer título, explore estabelecimento hoteleiro ou similar, nomeadamente, hotel, restaurante, café, taberna, clube, ou explore casa ou recinto de reunião, de espectáculo, de diversão ou de lazer, consentir ou, conhecendo os factos, não tomar medidas para evitar que esses lugares sejam utilizados para a produção, o tráfico ou o consumo ilícitos de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos nas tabelas I a IV é punido com pena de prisão de 2 a 8 anos.

2. Aquele que, tendo ao seu dispor edifício, recinto vedado ou meio de transporte, o converte ou consente que se converta em lugar que seja habitualmente utilizado para a produção ou o tráfico ilícitos ou onde as pessoas habitualmente se entreguem ao consumo ilícito de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos nas tabelas I a IV é punido com pena de prisão de 1 a 5 anos.

3. Sem prejuízo do disposto nos números anteriores, a pessoa neles referida que, após a notificação a que se refere o número seguinte, não tome as medidas adequadas para evitar que os lugares neles mencionados sejam utilizados para a produção, o tráfico ou o consumo ilícitos de plantas, de substâncias ou de preparados compreendidos nas tabelas I a IV é punida com pena de prisão até cinco anos.

4. O disposto no número anterior só é aplicável após duas apreensões de plantas, de substâncias ou de preparados incluídos nas tabelas I a IV, realizadas por autoridade judiciária ou por órgão de polícia criminal, devidamente notificadas às pessoas referidas nos n.ºs 1 e 2, ainda que sem identificação dos detentores.

第十七條  
加重違令罪

拒絕遵從有權限的當局或公務員為進行監察而發出的有關管制各附表所列植物、物質或製劑的命令，或拒絕出示有權限的當局或公務員要求出示的有關管制各附表所列植物、物質或製劑的文件，且事前已被警告其行為的刑事後果者，處相應於加重違令罪的刑罰。

第十八條  
特別減輕或免除刑罰

屬實施第七條至第九條所敘述的事實的情況，如行為人因已意放棄其活動、排除或相當程度減輕該活動所引起的危險或為此認真作出努力，又或對在收集證據方面提供具體幫助，而該等證據對識別其他應負責任的人的身份或將其逮捕起著決定性作用，尤其屬團體、組織或集團的情況者，則可特別減輕刑罰或免除刑罰。

第十九條  
徒刑的暫緩執行

一、如嫌犯因實施第十四條或第十五條所指的犯罪而被判刑，且按第二十五條的規定被視為藥物依賴者，法院須暫緩執行徒刑，只要嫌犯自願接受治療或在合適場所留醫，且履行或遵守其他適當的義務或行為規則；上述接受治療或在合適場所留醫的事實須按法院所定的方式及日期予以證實。

二、然而，如嫌犯因實施第十四條或第十五條所指的犯罪而曾被判暫緩執行徒刑，則法院可決定是否暫緩執行徒刑。

三、如在暫緩執行徒刑期間，藥物依賴者因其過錯而不接受治療、留醫或放棄履行或遵守法院所定的任何義務或行為規則，則適用《刑法典》中有關不履行或不遵守有關義務或行為規則的規定。

四、暫緩執行被廢止後，徒刑須在監獄內的適當區域予以執行。

五、如藥物依賴者在徒刑暫緩執行期間接受治療或於適當場所留醫，則其執行須透過法官為此目的而發出的命令狀為之，並由社會重返部門在衛生局或社會工作局的配合下作出看管及輔助以跟進執行。

六、社會重返部門須將治療或留醫的進度及其終結情況通知法官，同時亦可向其建議有助藥物依賴者康復的適當措施。

Artigo 17.º

**Desobediência qualificada**

Quem se opuser a ordens emanadas por autoridade ou funcionário competentes para fins de fiscalização ou se negar a exhibir os documentos que lhe forem por eles solicitados, respeitantes ao controlo das plantas, substâncias ou preparados compreendidos nas tabelas em anexo, depois de advertido das consequências penais da sua conduta, é punido com a pena correspondente ao crime de desobediência qualificada.

Artigo 18.º

**Atenuação especial ou dispensa de pena**

No caso de prática dos factos descritos nos artigos 7.º a 9.º, se o agente abandonar voluntariamente a sua actividade, afastar ou fizer diminuir consideravelmente o perigo por ela causado ou se esforçar seriamente por consegui-lo, auxiliar concretamente na recolha de provas decisivas para a identificação ou captura de outros responsáveis, especialmente no caso de grupos, de organizações ou de associações, pode a pena ser-lhe especialmente atenuada ou haver lugar à dispensa de pena.

Artigo 19.º

**Suspensão da execução da pena de prisão**

1. Se o arguido tiver sido condenado pela prática dos crimes previstos nos artigos 14.º ou 15.º e tiver sido considerado toxicodependente nos termos do artigo 25.º, o tribunal suspende a execução da pena de prisão, sob condição, para além de outros deveres ou regras de conduta adequados, de se sujeitar voluntariamente a tratamento ou a internamento em estabelecimento adequado, o que comprovará pela forma e nas datas que o tribunal determinar.

2. Todavia, nos casos em que anteriormente tenha sido suspensa a execução da pena de prisão, aplicada pela prática dos crimes previstos nos artigos 14.º ou 15.º, o tribunal pode decidir aplicar ou não a suspensão da execução da pena.

3. Se durante o período da suspensão da execução da pena de prisão o toxicodependente culposamente não se sujeitar a tratamento ou a internamento ou deixar de cumprir qualquer dos deveres ou regras de conduta impostos pelo tribunal, aplica-se o disposto no Código Penal para a falta de cumprimento desses deveres ou regras de conduta.

4. Quando revogada a suspensão, o cumprimento da pena de prisão terá lugar em zona apropriada do estabelecimento prisional.

5. A sujeição do toxicodependente a tratamento ou a internamento em estabelecimento adequado durante o período de suspensão é executada mediante mandado emitido, para o efeito, pelo juiz, com vigilância e apoio dos serviços de reinserção social, em articulação com os Serviços de Saúde ou com o Instituto de Acção Social.

6. Os serviços de reinserção social informam o juiz da evolução e termo do tratamento ou do internamento, podendo sugerir medidas que considerem adequadas à cura do toxicodependente.



## 第二十條

## 暫緩執行徒刑而附隨考驗制度

一、如屬上條所指的情況，而法院認為暫緩執行徒刑附隨考驗制度對幫助藥物依賴者康復及重新納入社會為合宜及適當者，可按一般法的規定作出該命令。

二、重新適應社會的個人計劃由社會重返部門在衛生局或社會工作局的配合下編製及跟進執行，但須儘可能與被判刑者達成協議。

三、法院的裁判可在重新適應社會的個人計劃提交前作出；如屬此情況，則須在作出裁判時訂定提交該計劃的合理期限。

四、上條第三款及第四款的規定，相應適用之。

## 第二十一條

## 附加刑

一、如行為人因實施本法律所指犯罪而被判刑，經考慮該事實的嚴重性，以及該事實在行為人公民品德方面所反映出的情況後，法院可科處下列附加刑：

(一) 如屬第七條至第九條所指犯罪：

(1) 禁止或中止執行公共職務，為期二年至十年；

(2) 禁止從事某職業或業務，為期二年至十年；

(3) 禁止在公法人、公共資本占全數或多數出資額的企業、公共事業的特許企業或公共財產的特許企業擔任行政管理、監察或其他性質的職務，為期二年至十年；

(4) 禁止駕駛機動車輛、航空器或船隻，為期二年至五年；

(5) 禁止接觸某些人，為期二年至五年；

(6) 禁止到某些場合或地方，為期二年至十年；

(7) 被驅逐出境或禁止進入澳門特別行政區，為期五年至十年，但僅以非本地居民的情況為限。

(二) 如屬第十三條所指犯罪：

(1) 禁止或中止執行公共職務，為期一年至五年；

(2) 禁止從事某職業或業務，為期一年至五年。

## Artigo 20.º

**Suspensão da execução da pena de prisão com regime de prova**

1. O tribunal, no caso a que se refere o artigo anterior, pode determinar, nos termos da lei geral, que a suspensão seja acompanhada de regime de prova, se o considerar conveniente e adequado a facilitar a recuperação do toxicodependente e a sua reinserção na sociedade.

2. O plano individual de readaptação social é elaborado e acompanhado na sua execução pelos serviços de reinserção social, em articulação com os Serviços de Saúde ou com o Instituto de Acção Social, obtendo-se, sempre que possível, o acordo do condenado.

3. A decisão do tribunal pode ser tomada antes da apresentação do plano individual de readaptação social, fixando-se, nesse caso, um prazo razoável para apresentação do mesmo.

4. Aplica-se correspondentemente o disposto nos n.ºs 3 e 4 do artigo anterior.

## Artigo 21.º

**Penas acessórias**

1. Em caso de condenação por crimes previstos na presente lei, o tribunal pode, atenta a gravidade do facto e a sua projecção na idoneidade cívica do agente, aplicar as seguintes penas acessórias:

1) Nos crimes previstos nos artigos 7.º a 9.º,

(1) Proibição ou suspensão do exercício de funções públicas, por um período de 2 a 10 anos;

(2) Proibição do exercício de determinada profissão ou actividade, por um período de 2 a 10 anos;

(3) Proibição do exercício de funções de administração, de fiscalização ou de outra natureza em pessoas colectivas públicas, em empresas de capitais exclusiva ou maioritariamente públicos ou em empresas concessionárias de serviços ou bens públicos, por um período de 2 a 10 anos;

(4) Inibição da faculdade de conduzir veículos motorizados e de pilotar aeronaves ou embarcações, por um período de 2 a 5 anos;

(5) Proibição de contactar com determinadas pessoas, por um período de 2 a 5 anos;

(6) Proibição de frequentar certos meios ou lugares, por um período de 2 a 10 anos;

(7) Expulsão ou proibição de entrada na RAEM, quando não residente, por um período de 5 a 10 anos.

2) Nos crimes previstos no artigo 13.º,

(1) Proibição ou suspensão do exercício de funções públicas, por um período de 1 a 5 anos;

(2) Proibição do exercício de determinada profissão ou actividade, por um período de 1 a 5 anos.

(三) 如屬第十六條所指犯罪，關閉有關場所或公眾地方，為期一年至五年。

二、附加刑可予併科。

三、行為人因法院的裁判而被剝奪自由的時間，不計入第一款所指期間內。

### 第三章 刑事訴訟規定

#### 第二十二條 刑事訴訟補充法律

在因本法律所定犯罪而提起的訴訟程序中作出調查及訴訟行為時，均須遵守《刑事訴訟法典》與補足法例所載的規則和以下各條的特別規定。

#### 第二十三條 植物、物質或製劑的檢驗及銷毀

一、被扣押的植物、物質或製劑須經主管當局作出命令，於最短時間內在化驗室進行檢驗。

二、被扣押的植物、物質或製劑經化驗室檢驗後，如數量許可，則化驗室技術員須收集兩個樣本，並予以識別、妥為盛裝、過秤及封存，如有剩餘，亦作同樣處理；該兩個樣本其中之一須保管於進行調查的機構的保險箱內，直至終局裁判作出為止，而另一樣本須在有關卷宗被送交作審判時併附之。

三、在化驗室檢驗報告附同於有關卷宗後十日內，視乎訴訟程序所處的階段而定，由法院法官或檢察院法官命令銷毀剩餘的被扣押的植物、物質或製劑；作出該命令的批示須於三十日內執行。

四、被扣押的植物、物質或製劑被銷毀前，須一直保管於保險櫃內。

五、銷毀被扣押的植物、物質或製劑須以焚化方法為之，並須有一名法官、負責該訴訟程序的公務員、一名化驗室技術員及一名衛生局代表在場，且須繕立有關筆錄。

六、不同訴訟程序中被扣押的植物、物質或製劑，可在同一焚化行動中銷毀。

七、終局裁判確定後，法院須要求送交在調查實體保險箱內保管的樣本，並命令將之與併附卷宗的樣本在其監督下以焚化方法銷毀，且須繕立有關筆錄。

3) Nos crimes previstos no artigo 16.º, encerramento do estabelecimento ou lugar público, por um período de 1 a 5 anos.

2. As penas acessórias podem ser aplicadas cumulativamente.

3. Não conta para os prazos referidos no n.º 1 o tempo em que o agente estiver privado da liberdade por decisão judicial.

### CAPÍTULO III

#### Disposições processuais penais

#### Artigo 22.º

#### Direito processual penal subsidiário

Na investigação e nos actos processuais relativos a processos por crimes previstos na presente lei observam-se as regras constantes do Código de Processo Penal e legislação complementar, com as especialidades referidas nos artigos seguintes.

#### Artigo 23.º

#### Exame e destruição das plantas, substâncias ou preparados

1. As plantas, as substâncias ou os preparados apreendidos são examinados laboratorialmente, no mais curto prazo de tempo possível, por ordem da autoridade competente.

2. Após o exame laboratorial, o técnico de laboratório procede à recolha, identificação, acondicionamento, pesagem e selagem de duas amostras, no caso de a quantidade de plantas, de substâncias ou de preparados apreendidos o permitir, e do remanescente, se o houver, ficando uma das amostras guardada em cofre no organismo que procede à investigação, até decisão final, sendo a outra apensa ao processo quando da remessa para julgamento.

3. No prazo de dez dias após a junção do relatório do exame laboratorial, o magistrado judicial ou do Ministério Público, consoante a fase processual, ordena a destruição de plantas, de substâncias ou de preparados apreendidos remanescente, despacho que será cumprido em período não superior a 30 dias.

4. As plantas, as substâncias ou os preparados apreendidos são sempre guardados em cofre-forte, até à destruição.

5. A destruição de plantas, de substâncias ou de preparados apreendidos faz-se por incineração, na presença de um magistrado, do funcionário que tem a seu cargo o processo, de um técnico de laboratório e de um representante dos Serviços de Saúde, lavrando-se o auto respectivo.

6. Numa mesma operação de incineração podem realizar-se destruições de plantas, de substâncias ou de preparados apreendidos em vários processos.

7. Após o trânsito em julgado da decisão final, o tribunal pede a amostra guardada em cofre pela entidade investigadora e ordena a destruição da mesma, bem como da amostra apensa, mediante incineração, sob seu controlo, lavrando-se o auto respectivo.

八、為教學、培訓或刑事調查之用，尤其是為訓練犬隻之用，可透過司法警察局，向指揮有關訴訟程序進行的司法官提出請求，要求給予被扣押的植物、物質或製劑，但該司法官須訂明所給予的植物、物質或製劑的歸還期限，或許可獲給予植物、物質或製劑的機構在不需要該等植物、物質或製劑時或該等植物、物質或製劑已無用處時立即按第五款的規定將之銷毀。

#### 第二十四條 鑑定

一、在刑事訴訟程序中，尤其是為確定個人吸食量，有權限司法當局應考慮附於本法律且屬其組成部分的每日用量參考表內所載的植物、物質或製劑的數量；如有需要，可按《刑事訴訟法典》第一百四十一條的規定，命令進行鑑定。

二、在鑑定時，可進行血液、尿液或其他認為必要的分析，而鑑定報告應載有所扣押的物品內含有的表一至表四所列植物、物質或製劑對吸食者的潛在後果及慣常吸食的程度的資料。

#### 第二十五條 法醫學鑑定

一、在因第十四條或第十五條所指犯罪而提起的訴訟程序中，有權限司法當局在偵查或預審期間一旦獲悉嫌犯在對其歸責的事實發生之日為藥物依賴者，且在卷宗中無任何文件證明其藥物依賴狀況，則須命令進行緊急的法醫學鑑定。

二、進行上款所指的法醫學鑑定的診斷及鑑定檢查程序旨在訂定：

- (一) 嫌犯對藥物依賴的狀況；
- (二) 嫌犯吸食的物品的性質；
- (三) 在進行法醫學鑑定時嫌犯的身體及心理狀況。

#### 第二十六條 在公眾地方及交通工具搜索與搜查

一、刑事警察機關基於有依據的理由相信有人在公眾地方或交通工具內實施或將之用作實施本法律所指犯罪，則即使未經有權限司法當局預先許可，亦可立即搜索該地方或交通工具，並進行必要的身體搜查、行李檢查及扣押。

8. Por intermédio da Polícia Judiciária pode ser solicitada ao magistrado que superintenda no processo a cedência de plantas, de substâncias ou de preparados apreendidos, para fins didáticos, de formação ou de investigação criminal, nomeadamente para adestramento de cães, fixando-se prazo para devolução das plantas, das substâncias ou dos preparados cedidos, ou autorizando-se o organismo cessionário a proceder à sua destruição, nos termos do n.º 5, logo que desnecessária ou inútil.

#### Artigo 24.º

##### Perícia

1. No processo penal, nomeadamente para efeito de determinação da quantidade de consumo pessoal, a autoridade judiciária competente deve ter em consideração as quantidades das plantas, das substâncias ou dos preparados constantes do mapa da quantidade de referência de uso diário anexo à presente lei, da qual faz parte integrante e, se necessário, pode ordenar a realização de perícia nos termos do artigo 141.º do Código de Processo Penal.

2. Na perícia pode-se recorrer a análise de sangue ou de urina ou outra que se mostre necessária, devendo o relatório pericial conter os efeitos potenciais e o grau de habituação no consumidor das plantas, das substâncias ou dos preparados compreendidos nas tabelas I a IV contidos nos produtos apreendidos.

#### Artigo 25.º

##### Perícia médico-legal

1. No decurso do inquérito ou da instrução em processo instaurado pela prática dos crimes previstos nos artigos 14.º ou 15.º, a autoridade judiciária competente logo que tenha conhecimento de que o arguido é toxicodependente, à data dos factos que lhe são imputados, e no caso de não constar do processo nenhum documento que comprove esse estado, ordena a realização urgente de perícia médico-legal.

2. Os procedimentos de diagnóstico e os exames periciais da perícia médico-legal referida no número anterior têm por finalidade determinar:

- 1) O estado de toxicodependência do arguido;
- 2) A natureza dos produtos consumidos pelo arguido;
- 3) O estado físico e psíquico do arguido no momento da realização da perícia médico-legal.

#### Artigo 26.º

##### Buscas e revistas em lugares públicos e transportes

1. Os órgãos de polícia criminal podem proceder de imediato a buscas aos lugares públicos ou aos meios de transporte, mesmo sem prévia autorização da autoridade judiciária competente, sempre que tiverem fundadas razões para crer que aí se pratiquem ou que sirvam à prática de crimes previstos na presente lei, efectuando as revistas pessoais, as vistorias de bagagem e as apreensões que se mostrem necessárias.

二、實行上款所指措施後，須立即將所實施的措施通知有關司法當局，並由其在最遲七十二小時內審查該措施，以便使之有效，否則該措施無效。

## 第二十七條 搜查及鑑定

一、如有強烈跡象顯示涉嫌人體內藏有表一至表四所列植物、物質或製劑，刑事警察機關須對其進行搜查，並在有需要時進行鑑定。

二、可將涉嫌人送往醫院或其他合適的場所，並要求其在此進行鑑定所確實必需的時間內，留於上述地點。

三、如不獲涉嫌人的同意，則進行搜查或鑑定須取決於有關司法當局的預先許可，並應儘可能由該司法當局主持。

四、拒絕接受按上款規定獲許可進行的搜查或鑑定，且事先已被適當警告其行為的刑事後果者，處最高二年徒刑，或科最高二百四十日罰金。

## 第二十八條 樣本

一、應司法當局、刑事警察機關、公共部門或實體、或澳門特別行政區以外地方的同類實體為預防或遏止本法律所指犯罪，以及為醫療、科學或教學之目的而提出的請求，可將所扣押的植物、物質或製劑樣本送交該等實體，即使在訴訟待決期間亦然。

二、有關請求須向檢察院提出，由其就審查該請求作出安排；如該請求獲批准，則檢察院應命令將該樣本送交有關實體，並將此事通知衛生局及社會工作局。

## 第二十九條 關於涉嫌人財富的資料

一、可要求任何公共或私人實體提供關於有強烈跡象顯示實施第七條至第九條所指犯罪的涉嫌人或嫌犯所擁有的資產、存款或其他有價物的資料及文件，以便能將該等資產、存款或有價物扣押及收歸澳門特別行政區所有。

二、如提出有關要求時能提供有關個人資料及充分具體的要求事項，並指出有關訴訟程序的識別資料，則任何公共或私人實體，尤其是銀行或金融機構、合夥或公司，以及任何登記或稅務部門，均不得拒絕提供上款所指資料及文件。

2. A realização das diligências referidas no número anterior é, sob pena de nulidade, imediatamente comunicada à autoridade judiciária competente e por esta apreciada em ordem à sua validação, a efectuar no prazo máximo de 72 horas.

## Artigo 27.º

### Revista e Perícia

1. Quando houver fortes indícios de que um suspeito oculta no seu corpo plantas, substâncias ou preparados compreendidos nas tabelas I a IV, é efectuada pelo órgão de polícia criminal a revista e, se necessário, procede-se a perícia.

2. O suspeito pode ser conduzido a estabelecimento hospitalar ou a outro estabelecimento adequado e aí permanecer pelo tempo estritamente necessário à realização de perícia.

3. Na falta de consentimento do suspeito, a realização de revista ou de perícia depende de prévia autorização da autoridade judiciária competente, devendo esta, sempre que possível, presidir à diligência.

4. Quem, depois de devidamente advertido das consequências penais do seu acto, se recusar a ser submetido a revista ou a perícia autorizada nos termos do número anterior é punido com pena de prisão até 2 anos ou com pena de multa até 240 dias.

## Artigo 28.º

### Amostras

1. A solicitação de autoridades judiciais, de órgãos de polícia criminal, de serviços e entidades públicos ou de entidades congêneres do exterior da RAEM, podem ser-lhes enviadas amostras de plantas, de substâncias ou de preparados apreendidos, para fins de prevenção ou de repressão dos crimes previstos na presente lei, bem como para fins médicos, científicos ou didáticos, mesmo na pendência do processo.

2. Os pedidos são dirigidos ao Ministério Público, que providenciará pela sua apreciação, devendo, em caso de deferimento, ordenar a remessa, comunicando-a aos Serviços de Saúde e ao Instituto de Acção Social.

## Artigo 29.º

### Informações sobre fortunas de suspeitos

1. Podem ser pedidas a quaisquer entidades, públicas ou privadas, informações ou a apresentação de documentos respeitantes a bens, depósitos ou quaisquer outros valores pertencentes a indivíduos fortemente suspeitos ou arguidos da prática dos crimes previstos nos artigos 7.º a 9.º, com vista à sua apreensão e perda para a RAEM.

2. O pedido das informações ou da apresentação dos documentos não pode ser recusada por quaisquer entidades, públicas ou privadas, nomeadamente pelas instituições bancárias ou financeiras, por sociedades civis ou comerciais, bem como por quaisquer repartições de registo ou fiscais, desde que o pedido se mostre individualizado, suficientemente concretizado e com indicação das referências do processo respectivo.

三、以上兩款所指要求，須由有權限司法當局或經其許可後由刑事警察機關提出。

四、如按照適用於澳門特別行政區的國際協約或屬司法協助領域的協定發出的請求書要求提供有關資料，則第一款所指實體亦應提供；即使無該等國際協約或協定，如互惠原則獲得保證，則亦應提供有關資料。

五、律師及法律代辦無須因以上各款所定要求而提供下列資料或文件：評定客戶的法律狀況和提供法律諮詢服務時所取得的資料或文件、在某一訴訟中為客戶辯護或代理時所取得的資料或文件，以及涉及某一訴訟程序的資料或文件，包括關於建議如何提起或避免某一訴訟程序的資料或文件，不論此等資料或文件是在訴訟之前、訴訟期間或訴訟之後取得。

### 第三十條

#### 轉運的麻醉藥品及精神藥物

一、視乎訴訟程序所處的階段而定，可由刑事起訴法官或檢察院司法官針對個別情況，許可司法警察局對攜帶經澳門特別行政區轉運的麻醉藥品或精神藥物的人不採取行動，以便能與目的地國或目的地區及倘有的其他轉運地國或轉運地區合作，識別及檢控更多參與各轉運及分發活動的人，但不妨礙對澳門特別行政區法律所適用的事實實行刑事訴訟。

二、僅在有關給予許可的請求是由目的地國或目的地區提出、且出現下列情況時，方給予該許可：

(一) 詳細知悉攜帶者的可能路線及足以識別其身份的資料；

(二) 獲目的地國、目的地區或轉運地國、轉運地區的主管當局保證麻醉藥品或精神藥物的安全，不會發生有人逃走或麻醉藥品或精神藥物遺失的危險；

(三) 獲目的地國、目的地區或轉運地國、轉運地區的主管當局確保其法例有規定對嫌犯的適當刑事制裁，且確保對嫌犯實行刑事訴訟；

(四) 目的地國、目的地區或轉運地國、轉運地區的有權限司法當局，承諾將各犯罪行為人，特別是曾在澳門特別行政區進行有關犯罪活動的行為人所進行活動的情況的詳細資料和警方行動的結果的詳細資料緊急通知澳門特別行政區。

三、如安全程度明顯降低，或發現有關路線有未預見的更改，又或發生導致將來難以扣押有關麻醉藥品或精神藥物及逮捕嫌犯的其他情況，則即使已給予以上兩款所指的許可，司法警察局仍須採取行動。

3. O pedido a que se referem os números anteriores é formulado pela autoridade judiciária competente ou, mediante sua autorização, pelo órgão de polícia criminal.

4. As entidades referidas no n.º 1 devem também prestar as informações constantes de cartas rogatórias expedidas ao abrigo de convenções internacionais aplicáveis na RAEM ou de acordos no domínio da cooperação judiciária ou, não existindo esta, se for garantido o princípio da reciprocidade.

5. O cumprimento do pedido previsto nos números anteriores não implica, para os advogados e solicitadores, a prestação de informações ou a apresentação dos documentos obtidas no contexto da avaliação da situação jurídica do cliente, no domínio da consulta jurídica, no exercício da sua missão de defesa ou representação do cliente num processo judicial ou a respeito de um processo judicial, incluindo o aconselhamento relativo à maneira de propor ou de evitar um processo, quer as informações sejam obtidas antes, durante ou depois do processo.

### Artigo 30.º

#### Estupefacientes e substâncias psicotrópicas em trânsito

1. Pode ser autorizado, caso a caso, pelo juiz de instrução criminal ou pelo magistrado do Ministério Público, consoante a fase do processo, a não actuação da Polícia Judiciária sobre os portadores de estupefacientes ou de substâncias psicotrópicas em trânsito pela RAEM, com a finalidade de proporcionar, em colaboração com os países ou regiões destinatários e outros eventuais países ou regiões de trânsito, a identificação e arguição do maior número de participantes nas diversas operações de trânsito e de distribuição, mas sem prejuízo do exercício da acção penal pelos factos aos quais a lei da RAEM é aplicável.

2. A autorização só é concedida, a pedido dos países ou regiões destinatários, se:

1) For conhecido detalhadamente o itinerário provável dos portadores e a identificação suficiente destes;

2) For garantida pelas autoridades competentes dos países ou das regiões de destino ou de trânsito a segurança de estupefacientes ou de substâncias psicotrópicas contra riscos de fuga ou de extravio;

3) For assegurado pelas autoridades competentes dos países ou das regiões de destino ou de trânsito que a sua legislação prevê sanções penais adequadas contra os arguidos e que a acção penal será exercida;

4) As autoridades judiciárias competentes dos países ou das regiões de destino ou de trânsito se comprometerem a, com urgência e pormenorizadamente, informar qual a acção desenvolvida por cada um dos agentes da prática dos crimes, especialmente dos que agiram na RAEM, e os resultados da operação policial.

3. Apesar de concedida a autorização mencionada nos números anteriores, a Polícia Judiciária intervém se as margens de segurança tiverem diminuído sensivelmente, se se verificar alteração imprevista do itinerário ou de qualquer outra circunstância que dificulte a futura apreensão de estupefacientes ou de substâncias psicotrópicas e a captura dos arguidos.

四、如已採取行動而未預先通知刑事起訴法官或檢察院司法官，則須在隨後二十四小時內，向其提交書面報告。

五、目的地國、目的地區或轉運地國、轉運地區不履行應承擔的義務者，可構成對其日後的請求拒絕給予許可的依據。

六、與外地的聯絡須透過司法警察局為之。

### 第三十一條 不予處罰的行為

一、刑事調查人員或受刑事警察當局監控行動的第三人，為預防或遏止本法律所指犯罪之目的，隱藏其身份而以有別於教唆或有別於間接正犯的其他共同犯罪方式作出違法行為的預備行為或實行違法行為，如其行為能與此行為之目的保持應有的適度性，則不予處罰。

二、在有權限司法當局事先給予許可後，方可作出上款所指行為；該許可最遲在五日內作出，並在給予許可時，指定有關行為的期限。

三、如遇須緊急取證的情況，第一款所指行為，即使在取得有權限司法當局的許可前亦可作出，但在作出該行為後的首個工作日即應通知有權限司法當局，以便其在五日內宣告有關行為有效，否則所取得的證據無效。

四、刑事警察當局須最遲在有關人員或第三人的行動結束後四十八小時內，向有權限司法當局提交有關行動報告。

五、即使終局裁判包括將卷宗歸檔的裁判確定後，第一款所指的人的身份仍受司法保密制度保障二十年。

### 第三十二條 提供消息者

一、刑事調查人員、聲明人或證人，均無義務向法院透露提供消息者或曾協助警方揭發本法律所指犯罪的人的身份或任何能識別其身份的資料。

二、在審判聽證期間，如法院相信提供消息者或協助警方的人曾傳達其知悉或應知悉屬虛假的資料或消息，則可命令透露其身份，以及在聽證時對其作出詢問。

三、主持審判聽證的法官可決定，於聽證過程中在按上款規定透露有關人士的身份及對其作出詢問之時排除或限制聽證的公開。

4. Se aquela intervenção não tiver sido comunicada previamente ao juiz de instrução criminal ou ao magistrado do Ministério Público, sê-lo-á nas 24 horas seguintes, mediante relato escrito.

5. O não cumprimento das obrigações assumidas pelos países ou pelas regiões de destino ou de trânsito pode constituir fundamento de recusa de autorização, em pedidos futuros.

6. Os contactos com o exterior são efectuados através da Polícia Judiciária.

### Artigo 31.º

#### Conduta não punível

1. Não é punível a conduta de funcionário de investigação criminal ou de terceiro actuando sob controlo de uma autoridade de polícia criminal que, para fins de prevenção ou de repressão dos crimes previstos na presente lei, com ocultação da sua qualidade e identidade, consubstancie a prática de actos preparatórios ou de execução de uma infracção em qualquer forma de participação diversa da instigação e da autoria mediata, sempre que guarde a devida proporcionalidade com a finalidade daquela conduta.

2. A conduta referida no número anterior depende de prévia autorização da autoridade judiciária competente, a proferir no prazo máximo de 5 dias e a conceder por período determinado.

3. Em caso de urgência relativa à aquisição da prova, a conduta referida no n.º 1 é realizada mesmo antes da obtenção da autorização da autoridade judiciária competente, mas deve ser comunicada a esta para validação no primeiro dia útil posterior à realização daquela conduta e validada no prazo de 5 dias, sob pena de nulidade da prova.

4. A autoridade de polícia criminal fará o relato da intervenção do funcionário ou do terceiro à autoridade judiciária competente no prazo máximo de 48 horas após o seu termo.

5. A protecção da identidade das pessoas referidas no n.º 1 mantém-se em segredo de justiça, mesmo após o trânsito em julgado da decisão final, incluindo a de arquivamento, por um período de 20 anos.

### Artigo 32.º

#### Informadores

1. O funcionário de investigação criminal, declarante ou testemunha, não é obrigado a revelar ao tribunal a identificação ou qualquer elemento que leve à identificação de um informador ou de pessoa que tenha colaborado com a polícia na descoberta de crime previsto na presente lei.

2. Se, no decurso da audiência de julgamento, o tribunal se convencer que o informador ou a pessoa que colaborou com a polícia transmitiu dados ou informações que sabia ou devia saber serem falsos, pode ordenar a revelação da sua identidade e a sua inquirição em audiência.

3. O juiz que presida à audiência de julgamento pode decidir a exclusão ou restrição da publicidade da audiência durante a revelação da identidade e a inquirição referidas no número anterior.

## 第三十三條

## 裁判的通知

一、法院須將因本法律所指犯罪而進行的訴訟程序中作出的裁判副本及決定所採用的治療措施的裁判副本送交社會工作局。

二、如有關裁判涉及醫生、藥劑師、藥房技術助理及衛生技術人員，則法院亦須將上款所指副本送交衛生局。

## 第四章

## 藥物依賴

## 第三十四條

## 藥物依賴的預防及治療

一、吸食麻醉藥品或精神藥物的人，如要求任何醫生、公共或私人衛生機構給予護理者，獲身份保密的保障；如屬未成年人、禁治產人或準禁治產人，則由其法定代理人要求給予有關護理，而各人均獲身份保密的保障。

二、任何醫生在從事其業務時發現有人濫用麻醉藥品或精神藥物，如有合理理由認為給予治療或援助措施有利於吸食者、其親屬或社會，而未具備實行該等措施的資源者，則可將有關情況通知衛生局或社會工作局，但仍須遵守保密的義務。

三、為預防及治療藥物依賴，以及維護公共衛生，可設立社會衛生架構及計劃，尤其是收容中心、預防傳染病的流動站、外展支援隊伍、麻醉藥品或精神藥物替代品計劃及安全使用針筒計劃。

四、以上各款所指情況均獲保密保障；護理吸食者的醫生、技術員及其他人員須受職業保密義務約束，且無須作出檢舉和在調查或在訴訟程序中作陳述，亦無須就治療程序的性質及進展或就吸食者的身份提供資料。

## 第三十五條

## 受剝奪自由措施約束的藥物依賴者

如發現被拘留、被羈押、履行徒刑或收容保安處分者處於藥物依賴的狀況，則刑事警察機關或監務部門須將該事實通知有權限司法當局，並應確保向該人提供醫療援助及採用對其治療屬適當的方法，且不影响履行採取緊急措施的特別義務。

## Artigo 33.º

## Comunicação de decisões

1. Os tribunais enviam ao Instituto de Acção Social cópia das decisões proferidas em processo por crimes previstos na presente lei e das medidas de tratamento aplicadas.

2. Os tribunais enviam também aos Serviços de Saúde a cópia a que se refere o número anterior quando as decisões digam respeito a médicos, a farmacêuticos, a ajudantes técnicos de farmácia e a técnicos de saúde.

## CAPÍTULO IV

## Toxicoddependência

## Artigo 34.º

## Prevenção e tratamento da toxicoddependência

1. O consumidor de estupefacientes ou de substâncias psicotrópicas ou, tratando-se de menor, interdito ou inabilitado, o seu representante legal, que solicite a assistência de qualquer médico ou de instituição de saúde, pública ou privada, tem a garantia de anonimato.

2. Qualquer médico pode assinalar aos Serviços de Saúde ou ao Instituto de Acção Social os casos de abuso de estupefacientes ou de substâncias psicotrópicas que constate no exercício da sua actividade profissional, quando entenda que se justificam medidas de tratamento ou de assistência no interesse do consumidor, dos seus familiares ou da comunidade, para as quais não disponham de meios, mantendo-se, porém, a observância do dever de segredo.

3. Para efeitos de prevenção e tratamento da toxicoddependência e de protecção de saúde pública, podem ser criados estruturas e programas sócio-sanitários, nomeadamente, centros de acolhimento, espaços móveis de prevenção de doenças transmissíveis, equipas de apoio de rua, programas de substituição de estupefacientes ou de substâncias psicotrópicas e programas de utilização segura de seringas.

4. Nos casos previstos nos números anteriores há garantia de sigilo, estando os médicos, técnicos e restante pessoal que assistam o consumidor sujeitos ao dever de segredo profissional, não estando obrigados a denúncia, a depor em inquérito ou processo judicial ou a prestar informações sobre a natureza e evolução do processo terapêutico ou sobre a identidade do consumidor.

## Artigo 35.º

## Toxicoddependente sujeito a medida privativa de liberdade

Se o estado de toxicoddependência for detectado quando a pessoa se encontrar detida, em prisão preventiva ou em cumprimento de pena de prisão ou medida de segurança de internamento, os órgãos de polícia criminal ou os serviços prisionais comunicam o facto à autoridade judiciária competente e, sem prejuízo do dever especial de tomarem as medidas urgentes, devem garantir a assistência médica ao toxicoddependente e assegurar os meios adequados ao seu tratamento.

第三十六條

職責

一、為維護公共衛生，以及履行澳門特別行政區在吸食麻醉藥品或精神藥物的人的衛生及社會保護方面的國際義務，由政府負責籌劃、執行及評估有關預防及治療藥物依賴的工作、措施及計劃。

二、社會工作局在衛生局的技術支援下，負責開展必需的工作，以應診自願前往接受治療的吸食麻醉藥品或精神藥物的人。

三、在衛生局設施內可設立主要用作治療因濫用麻醉藥品或精神藥物而引致急性中毒的特別單位。

四、衛生局及社會工作局可與合適的私人實體訂立協議、議定書或合同，以應診及治療吸食麻醉藥品或精神藥物的人。

第五章

最後及過渡規定

第三十七條

每日用量參考表的修改

隨著科學知識發展而認為有必要調整附於本法律且屬其組成部分的每日用量參考表內的最經常吸食的表一至表四所列植物、物質或製劑時，即應調整該表，而有關調整建議由衛生局在聽取法官委員會、檢察官委員會、司法警察局及社會工作局的意見後作出。

第三十八條

修改《刑事訴訟法典》

經九月二日第48/96/M號法令核准，並經十月二十五日第63/99/M號法令、第9/1999號法律、第3/2006號法律、第6/2008號法律及第2/2009號法律修改的《刑事訴訟法典》第一條修改如下：

“第一條

(……)

- 一、 .....
- 二、 .....

Artigo 36.º

Atribuições

1. Com vista à protecção da saúde pública e no respeito das obrigações internacionais a que a RAEM está vinculada no âmbito da protecção sanitária e social das pessoas que consomem estupefacientes ou substâncias psicotrópicas, incumbe ao Governo planear, executar e avaliar acções, medidas e programas para a prevenção e o tratamento da toxicodependência.

2. Incumbe ao Instituto de Acção Social, mediante apoio técnico dos Serviços de Saúde, desenvolver as acções necessárias à prestação de atendimento a consumidores de estupefacientes ou de substâncias psicotrópicas, que se apresentem voluntariamente.

3. Podem ser criadas, nas instalações dos Serviços de Saúde, unidades especiais onde, além do mais, se proceda ao tratamento de intoxicações agudas provenientes do abuso de estupefacientes ou de substâncias psicotrópicas.

4. Os Serviços de Saúde e o Instituto de Acção Social podem estabelecer acordos, protocolos ou contratos com entidades privadas idóneas para atendimento e tratamento de consumidores de estupefacientes ou de substâncias psicotrópicas.

CAPÍTULO V

Disposições finais e transitórias

Artigo 37.º

Alteração do mapa da quantidade de referência de uso diário

O mapa da quantidade de referência de uso diário anexo à presente lei, da qual faz parte integrante, deve ser actualizado sempre que a evolução dos conhecimentos científicos o justifique em relação a plantas, a substâncias ou a preparados compreendidos nas tabelas I a IV de consumo mais frequente, sob proposta dos Serviços de Saúde, ouvidos o Conselho de Magistrados Judiciais, o Conselho dos Magistrados do Ministério Público, a Polícia Judiciária e o Instituto de Acção Social.

Artigo 38.º

Alteração ao Código de Processo Penal

O artigo 1.º do Código de Processo Penal aprovado pelo Decreto-Lei n.º 48/96/M, de 2 de Setembro, e alterado pelo Decreto-Lei n.º 63/99/M, de 25 de Outubro, pela Lei n.º 9/1999, pela Lei n.º 3/2006, pela Lei n.º 6/2008 e pela Lei n.º 2/2009, passa a ter a seguinte redacção:

«Artigo 1.º

(...)

- 1. ....
- 2. ....



a) .....

a).....

b) .....

b).....

c) 屬第17/2009號法律<sup>1</sup>第七條至第九條所指犯罪的行為。”

c) *Integram os crimes previstos nos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 17/2009<sup>1</sup>.*»

第三十九條  
廢止性規定

Artigo 39.º

**Norma revogatória**

廢止：

São revogados:

(一) 一月二十八日第5/91/M號法令；

1) Decreto-Lei n.º 5/91/M, de 28 de Janeiro;

(二) 第4/2001號法律；

2) Lei n.º 4/2001;

(三) 第8/2003號法律；

3) Lei n.º 8/2003;

(四) 第11/2004號法律。

4) Lei n.º 11/2004.

第四十條  
過渡制度

Artigo 40.º

**Regime transitório**

表五及表六所列物質的生產、製造、應用、交易、分發、進口、出口、轉運、運載、宣傳、使用或以任何方式的持有，在第五條第二款所指的專有法規生效前，受經必要配合的工業准照法律制度及規範對外貿易的規定規管，並候補適用經必要配合的七月十九日第34/99/M號法令的規定。

A produção, o fabrico, o emprego, o comércio, a distribuição, a importação, a exportação, o trânsito, o transporte, a publicidade, o uso ou, a detenção a qualquer título de substâncias inscritas nas tabelas V e VI, ficam sujeitos, com as necessárias adaptações, ao regime jurídico do licenciamento industrial, às normas reguladoras do comércio externo e, supletivamente, ao Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho, até à data de entrada em vigor do diploma próprio a que se refere o n.º 2 do artigo 5.º

第四十一條  
援用第5/91/M號法令

Artigo 41.º

**Remissões para o Decreto-Lei n.º 5/91/M**

凡在任何規定中援用一月二十八日第5/91/M號法令的規定，視為援用本法律的相應規定。

As remissões efectuadas para o Decreto-Lei n.º 5/91/M, de 28 de Janeiro, consideram-se feitas para as disposições correspondentes da presente lei.

第四十二條  
生效

Artigo 42.º

**Entrada em vigor**

本法律於公佈日之後滿三十日生效。

A presente lei entra em vigor 30 dias após a data da sua publicação.

二零零九年七月三十日通過。

Aprovada em 30 de Julho de 2009.

A Presidente da Assembleia Legislativa, *Susana Chou*.

立法會主席 曹其真

Assinada em 3 de Agosto de 2009.

二零零九年八月三日簽署。

Publique-se.

命令公佈。

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

行政長官 何厚鏞

<sup>1</sup> 禁止不法生產、販賣和吸食麻醉藥品及精神藥物的法律

<sup>1</sup> Lei de proibição da produção, do tráfico e do consumo ilícitos de estupefacientes e de substâncias psicotrópicas.

每日用量參考表

序號	最經常吸食的 表一至表四所列植物、 物質或製劑	表	每日參考用量 【附註】
1.	海洛因（二乙基嗎啡）	I-A	0.25克【註1及註2】
2.	美沙酮	I-A	0.1克【註2】
3.	嗎啡	I-A	0.2克
4.	阿片（乳液）	I-A	1克【註3-（2）】
5.	鹽酸可卡因	I-B	0.2克【註2及註4】
6.	可卡因（苯甲酰芽子鹼甲 酯）	I-B	0.03克【註2及註4】
7.	大麻（植物的葉，或其開 花或結果的頂部）	I-C	1克【註1】
8.	大麻樹脂	I-C	0.5克【註3-（3）及 （4）】
9.	大麻油	I-C	0.25克【註3-（5）】
10.	苯環利定	II-A	0.01克【註3-（1）】
11.	麥角二乙胺	II-A	0.0002克【註1】
12.	二甲（甲烯二氧）苯乙胺	II-A	0.15克【註3-（1）及 （6）】
13.	苯丙胺	II-B	0.2克【註1】
14.	甲基苯丙胺	II-B	0.2克【註1】
15.	Δ-9-四氫大麻酚	II-B	0.05克
16.	氫胺酮	II-C	0.6克【註3-（1）】

註：

1. 所指的參考量是按照國際麻醉品管制局（*INCB* — *International Narcotic Control Board*）的資料而制定。

2. 所指的參考量是按照有關慣常使用量的流行病學的資料而制定。

3. 所指的參考量為：

- （1）官方藥物文件內所指的每日用量；
- （2）效力相等於可參考的濫用物質的用量；
- （3）按大麻產品所含的四氫大麻酚的平均含量的變數所定的每日平均用量；
- （4）平均濃度為百分之十的Δ-9-四氫大麻酚；
- （5）平均濃度為百分之二十的Δ-9-四氫大麻酚；
- （6）在醫學文獻內所指的含有介乎80毫克至160毫克純正物質的慣常平均用量（ca. 2 mg/kg）。然而，某些物質亦有可能混有雜質（如2,5-二甲氧基苯丙胺、咖啡因）或摻合了海洛因。

4. 由於鹽酸可卡因及苯甲酰芽子鹼甲酯的化學成分的效價存在明顯不同，因此特別對兩者訂定了不同的用量。

Mapa da quantidade de referência de uso diário

N.º	Plantas, substâncias ou preparados compreendidos nas tabelas I a IV de consumo mais frequente	Tabela	Quantidade de referência de uso diário 【com notas】
1.	Heroína (diacetilmorfina)	I-A	0,25g 【Notas 1 e 2】
2.	Metadona	I-A	0,1g 【Nota 2】
3.	Morfina	I-A	0,2g
4.	Ópio (suco)	I-A	1g 【Nota 3-(2)】
5.	Cocaína (cloridrato)	I-B	0,2g 【Notas 2 e 4】
6.	Cocaína (éster metílico de benzoilecgonina)	I-B	0,03g 【Notas 2 e 4】
7.	Canabis (folhas e sumi- dades floridas ou frutifi- cadas)	I-C	1g 【Notas 1】
8.	Canabis (resina)	I-C	0,5g 【Notas 3-(3) e (4)】
9.	Canabis (óleo)	I-C	0,25g 【Nota 3-(5)】
10.	Fenciclidina (PCP)	II-A	0,01g 【Nota 3-(1)】
11.	Lisergida (LSD)	II-A	0,0002g 【Nota 1】
12.	MDMA	II-A	0,15g 【Notas 3-(1) e (6)】
13.	Anfetamina	II-B	0,2g 【Nota 1】
14.	Metanfetamina	II-B	0,2g 【Nota 1】
15.	Tetraidrocanabinol (Delta-9-THC)	II-B	0,05g
16.	Ketamina	II-C	0,6g 【Nota 3-(1)】

Notas:

1. As quantidades de referência indicadas foram estabelecidas com base em dados da Junta Internacional de Fiscalização de Estupefacientes (*INCB – International Narcotics Control Board*).

2. As quantidades de referência indicadas foram estabelecidas com base em dados epidemiológicos referentes ao uso habitual.

3. As quantidades de referência indicadas referem-se:

(1) Às doses diárias mencionadas nos formulários oficiais de medicamentos;

(2) Às doses equipotentes à da substância de abuso de referência;

(3) À dose média diária com base na variação do conteúdo médio do THC existente nos produtos da Cannabis;

(4) A uma concentração média de 10% de Delta-9-THC;

(5) A uma concentração média de 20% de Delta-9-THC;

(6) Às doses médias habituais referidas na literatura, que variam entre 80 mg e 160 mg (ca. 2 mg/kg) da substância pura. No entanto, pode aparecer misturada com impurezas (por exemplo, MDA, cafeína) ou ainda em associação com heroína.

4. Para a cocaína são especificadas doses diferentes, respectivamente para o cloridrato e para o éster metílico de benzoilecgonina, uma vez que existe uma evidente diferença na potência aditiva das duas composições químicas.

表一 A  
Tabela I-A

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
1	乙酰- $\alpha$ -甲基芬 太尼	Acetil-alfa -metilfentanil	<i>N</i> -[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]acetanilide
2	醋氫可待因	Acetildiidrocodeína	<i>4,5-epoxy-3-methoxy-17-methylmorphinan -6-ol acetate</i> )
3	醋美沙朵	Acetilmetadol	<i>3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane</i>
4	醋托啡	Acetorfina	<i>3-O-acetyltetrahydro-7<math>\alpha</math>-(1-hydroxy-1-methylbutyl) -6,14-endo-ethenooripavine</i>
5	阿醋美沙朵	Alfacetilmetadol	<i><math>\alpha</math>-3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane</i>
6	$\alpha$ -美羅定	Alfameprodina	<i><math>\alpha</math>-3-ethyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine</i>
7	$\alpha$ -美沙多	Alfametadol	<i><math>\alpha</math>-6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol</i>
8	$\alpha$ -甲基芬太尼	Alfa-metilfentanil	<i>N</i> -[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide
9	$\alpha$ -甲基硫代芬太 尼	Alfa-metiltiofentanil	<i>N</i> -[1-[1-methyl-2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl] propionanilide
10	$\alpha$ -羅定	Alfaprodina	<i><math>\alpha</math>-1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine</i>
11	阿芬他尼	Alfentanil	<i>N</i> -[1-[2-(4-ethyl-4,5-dihydro-5-oxo-1H-tetrazol-1-yl) ethyl]-4-(methoxymethyl)-4-piperidinyl]- <i>N</i> -phenylpropanamide
12	烯丙羅定	Alilprodina	<i>3-allyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine</i>
13	氨苄哌替啶	Anileridina	<i>1-p-aminophenethyl-4-phenylpiperidine -4-carboxylic acid ethyl ester</i>
14	聯苯胺	Benzetidina	<i>1-(2-benzyloxyethyl)-4-phenylpiperidine -4-carboxylic acid ethyl ester</i>
15	苄嗎啡	Benzilmorfina	<i>3-benzylmorphine</i>
16	$\beta$ -乙酰美沙多	Betacetilmetadol	<i><math>\beta</math>-3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane</i>
17	$\beta$ -羥基芬太尼	Beta-hidroxi-fentanil	<i>N</i> -[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide
18	$\beta$ -羥基-3-甲基 芬太尼	Beta-hidroxi-3-metil fentanil	<i>N</i> -[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-3-methyl-4-piperidyl] propionanilide
19	$\beta$ -美羅定	Betameprodina	<i><math>\beta</math>-3-ethyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine</i>
20	$\beta$ -美沙多	Betametadol	<i><math>\beta</math>-6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol</i>
21	$\beta$ -普魯汀	Betaprodina	<i><math>\beta</math>-1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine</i>
22	苯腈米特	Bezitrāmida	<i>1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4 -(2-oxo-3-propionyl-1-benzimidazolyl)piperidine</i>
23	嗎苯丁酯	Butirato de dioxafetilo	<i>ethyl-4-morpholino-2,2-diphenylbutyrate</i>
24	凱托米酮	Cetobemidona	<i>4-m-hydroxyphenyl-1-methyl-4-propionylpiperidine</i>
25	氫尼他秦	Clonitazeno	<i>2-(p-chlorobenzyl)-1-diethylaminoethyl -5-nitrobenzimidazole</i>
26	可待因	Codeína	<i>3-methylmorphine</i>
27	可待因-N-氧化 物	Codeína-N-óxido	<i>3-methoxy-4,5-epoxy-6-hydroxy-17-methyl -7-morphinan-17-oxy-ol</i>

表一 A  
Tabela I-A

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
28	可多克辛	Codoxina	<i>dihydrocodeinone-6-carboxymethyloxime</i>
29	罌粟草濃縮物 – 罌粟草生物鹼 經濃縮所得的質 料。	Concentrado da cápsula de Papaver Somniferum L. – O produto obtido da cápsula da <i>Papaver somniferum</i> L. e submetido a processo para concentração dos seus alcalóides.	
30	地索嗎啡	Desomorfina	<i>dihydrodeoxymorphine</i>
31	右旋嗎拉胺	Dextromoramida	<i>(+)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine</i>
32	右旋丙氧吩	Dextropropoxifeno	<i>α-(+)-4-dimethylamino-1,2-diphenyl-3-methyl-2-butanol propionate</i>
33	地恩丙胺	Diampromida	<i>N-[2-(methylphenethylamino)propyl]propionanilide</i>
34	二乙噻丁	Dietiltiambuteno	<i>3-diethylamino-1,1-di(2'-thienyl)-1-butene</i>
35	地芬諾酯	Difenoxilato	<i>1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester</i>
36	氰苯哌酸	Difenoxina	<i>1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylisonipectic acid</i>
37	雙氫可待因	Diidrocodeína	<i>(5α,6α)-4,5-Epoxy-3-methoxy-17-methylmorphinan-6-ol</i>
38	雙氫埃托啡	Diidroetorfina	<i>7,8-dihydro-7α-[1-(R)-hydroxy-1-methylbutyl]-6,14-endo-ethanotetrahydrooripavine</i>
39	雙氫嗎啡	Di-hidromorfina	<i>(5α,6α)-4,5-Epoxy-17-methylmorphinan-3,6-diol</i>
40	地美庚醇	Dimefeptanol	<i>6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol</i>
41	地美沙朵	Dimenoxadol	<i>2-dimethylaminoethyl-1-ethoxy-1,1-diphenylacetate</i>
42	二甲噻丁	Dimetiltiambuteno	<i>3-dimethylamino-1,1-di(2'-thienyl)-1-butene</i>
43	地匹哌酮	Dipipanona	<i>4,4-diphenyl-6-piperidine-3-heptanone</i>
44	經蒂巴酚	Drotebanol	<i>3,4-dimethoxy-17-methylmorphinan-6 β,14-diol</i>
45	乙基甲噁丁胺	Etilmetiltiambuteno	<i>3-ethylmethylamino-1,1-di(2'-thienyl)-1-butene</i>
46	乙基嗎啡	Etilmorfina	<i>3-ethylmorphine</i>
47	依托尼秦	Etonitazeno	<i>1-diethylaminoethyl-2-p-ethoxybenzyl-5-nitrobenzimidazole</i>
48	經戊甲嗎啡	Etorfina	<i>tetrahydro-7α-(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethenooripavine</i>

表一 A  
Tabela I-A

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
49	愛托失立汀	Etoxidina	<i>1-[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl]-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester</i>
50	吩那多松	Fenadoxona	<i>6-morpholino-4,4-diphenyl-3-heptanone</i>
51	非那丙胺	Fenanpromida	<i>N-(1-methyl-2-piperidinoethyl)propionanilide</i>
52	非那佐辛	Fenazocina	<i>2'-hydroxy-5,9-dimethyl-2-phenethyl-6,7-benzomorphan</i>
53	吩諾嗎凡口	Fenomorfano	<i>3-hydroxy-N-phenethylmorphinan</i>
54	吩諾配立汀	Fenopiridina	<i>1-(3-hydroxy-3-phenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester</i>
55	芬太尼	Fentanil	<i>1-phenethyl-4-N-propionylanilinopiperidine</i>
56	嗎啉乙基嗎啡	Folcodina	<i>morpholinylethylmorphine</i>
57	呋替啶	Furetidina	<i>1-(2-tetrahydrofurfuryloxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester</i>
58	海洛因	Heroína	<i>diacetylmorphine</i>
59	二氫可待因酮	Hidrocodona	<i>dihydrocodeinone</i>
60	羥二氫嗎啡	Hidromorfinol	<i>14-hydroxydihydromorphine</i>
61	二氫嗎啡酮	Hidromorfona	<i>dihydromorphinone</i>
62	羥基配西汀	Hidroxipetidina	<i>4-m-hydroxyphenyl-1-methylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester</i>
63	異美沙酮	Isometadona	<i>6-dimethylamino-5-methyl-4,4-diphenyl-3-hexanone</i>
64	左旋吩納西嗎凡	Levofenacilmorfano	<i>(-)-3-hydroxy-N-phenacilmorphinan</i>
65	左旋美沙芬*	Levometorfano	<i>(-)-3-methoxy-N-methylmorphinan</i>
66	左旋甲嗎拉密特	Levomoramide	<i>(-)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine</i>
67	左旋嗎喃*	Levorfanol	<i>(-)-3-hydroxy-N-methylmorphinan</i>
68	美沙酮	Metadona	<i>6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanone</i>
69	美沙酮中間體	Metadona,intermediário de	<i>4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane</i>
70	美他佐辛	Metazocina	<i>2'-hydroxy-2,5,9-trimethyl-6,7-benzomorphan</i>
71	甲基去氧嗎啡	Metildesorfina	<i>6-methyl-<math>\Delta^6</math>-deoxymorphine</i>
72	甲基雙氫嗎啡	Metildiidromorfina	<i>6-methyldihydromorphine</i>
73	3-甲基芬太尼	3-metilfentanil	<i>N-(3-methyl-1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide</i>
74	3-甲基硫代芬太尼	3-metiltiofentanil	<i>N-[3-methyl-1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide</i>
75	美托邦	Metopão	<i>5-methyldihydromorphinone</i>
76	肉豆蔻苯基嗎啡	Mirofina	<i>myristylbenzylmorphine</i>
77	嗎酰胺中間體	Moramida,intermediário de	<i>2-methyl-3-morpholino-1,1-diphenylpropane carboxylic acid</i>
78	嗎乙哌	Morferidina	<i>1-(2-morpholinoethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester</i>

表一 A  
Tabela I-A

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
79	嗎啡	Morfina	<i>(5α,6α)-7,8-Didehydro-4,5-epoxy-17-methylmorphinan-3,6-diol</i>
80	嗎啡, 含五價氮之嗎啡之溴甲烷及其他衍生物	Morfina, bromometilato e outros derivados da morfina com nitrogénio pentavalente	
81	嗎啡-N-氧化物	Morfina-N-óxido	<i>3,6-dihydroxy-4,5-epoxy-17-methyl-morphinan-N-oxide</i>
82	仲氟代芬太尼	MPPP	<i>1-methyl-4-phenyl-4-piperidinol propionate (ester)</i>
83	6-煙鹼可待因	Nicocodina	<i>6-nicotinylcodeine</i>
84	3,6-二煙酰嗎啡	Nicomorfina	<i>3,6-dinicotinylmorphine</i>
85	煙鹼酰二可待因	Nicodicodina	<i>6-nicotinyldihydrocodeine</i>
86	去甲乙酰美沙多	Noracimetadol	<i>(±)-α-3-acetoxy-6-methylamino-4,4-diphenylheptane</i>
87	去甲可待因	Norcodeína	<i>N-demethylcodeine</i>
88	左旋 3-羥嗎啡喃	Norlevorfanol	<i>(-)-3-hydroxymorphinan</i>
89	去甲美沙酮	Normetadona	<i>6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-hexanone</i>
90	去甲嗎啡	Normorfina	<i>demethylmorphine</i>
91	二苯哌己酮	Norpipanona	<i>4,4-diphenyl-6-piperidino-3-hexanone</i>
92	阿片 - 從罌粟殼取得之自行凝結的, 且僅經必需之包裝及運輸程序處理而不論其嗎啡含量之乳液。	Ópio - O suco coagulado espontaneamente obtido da cápsula da <i>Papaver Somniferum L.</i> e que não tenha sofrido mais do que as manipulações necessárias para o seu empacotamento e transporte, qualquer que seja o seu teor em morfina.	
93	阿片 多種生物鹼之氯化物及溴化物之混合物。	Ópio Mistura de alcalóides sob a forma de cloridratos e brometos.	

表一 A  
Tabela I-A

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
94	羧二氫可待因酮	Oxicodona	<i>14-hydroxydihydrocodeinone</i>
95	羧二氫嗎啡酮	Oximorfona	<i>14-hydroxydihydromorphinone</i>
96	仲氟代芬太尼	Para-fluorofentanil	<i>4'-fluoro-N-(1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide</i>
97	1-苯乙基-4-苯基 -4-哌啶丙酸鹽	PEPAP	<i>1-phenethyl-4-phenyl-4-piperidinol acetate (ester)</i>
98	陪替丁	Petidina	<i>1-methyl-4-phenylpiperidine -4-carboxylic acid ethyl ester</i>
99	陪替丁中間體 A	Petidina, intermediário A da	<i>4-cyano-1-methyl-4-phenylpiperidine</i>
100	陪替丁中間體 B	Petidina, intermediário B da	<i>4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester</i>
101	陪替丁中間體 C	Petidina, intermediário C da	<i>1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid</i>
102	匹密諾汀	Piminodina	<i>4-phenyl-1-(3-phenylaminopropyl)piperidine -4-carboxylic acid ethyl ester</i>
103	哌肼米特	Piritramida	<i>1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(1-piperidino) piperidine-4-carboxylic acid amide</i>
104	普魯亥他淨	Pro-heptazina	<i>1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxyazacycloheptane</i>
105	普魯散立汀	Properidina	<i>1-methyl-4-phenylpiperidine -4-carboxylic acid isopropyl ester</i>
106	丙吡胺	Propiramo	<i>N-(1-methyl-2-piperidinoethyl)-N -2-pyridylpropionamide</i>
107	外消旋甲嗎凡	Racemétorfano	<i>(±)-3-methoxy-N-methylmorphinan</i>
108	外消旋嗎拉密特	Racemoramida	<i>(±)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl) butyl]morpholine</i>
109	外消旋嗎凡	Racemorfano	<i>(±)-3-hydroxy-N-methylmorphinan</i>
110	雷米芬太尼	Remifentanilo	<i>1-(2-methoxycarbonyl-ethyl)-4-(phenylpropionylamino ) piperidine-4-carboxylic acid methyl ester</i>
111	舒吩太尼	Sufentanil	<i>N-[4-(methoxymethyl)-1-[2-(2-thienyl)ethyl] -4-piperidyl]propionanilide</i>
112	醋氫可酮	Tabecão	<i>acetyldihydrocodeinone</i>
113	蒂巴因	Tebaína	<i>(5α)-6,7,8,14-Tetrahydro-4,5-epoxy-3,6-dimethoxy -17-methylmorphinan</i>
114	替利定	Tilidina	<i>(±)-ethyl-trans-2-(dimethylamino)-1-phenyl -3-cyclohexene-1-carboxylate</i>

表一 A  
Tabela I-A

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
115	硫代芬太尼	Tiofentanil	<i>N</i> -[1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide
116	三甲利定	Trimeperidina	<i>1,2,5-trimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine</i>
列於本附表之物質之具有特定化學名稱之異構物，然不包括明確不列入本附表之異構物。 Os isómeros das substâncias inscritas nesta tabela em todos os casos em que estes isómeros possam existir com denominação química específica, salvo se forem expressamente excluídos.			
列於本附表之物質之各形式之酯類及醚類，然不包括列於其他附表之酯類及醚類。 Os ésteres e os éteres das substâncias inscritas na presente tabela em todas as formas em que estes ésteres e éteres possam existir, salvo se figurarem noutra tabela.			
列於本附表之物質之鹽類，包括上述酯類、醚類及異構物之鹽類，祇要屬該等鹽類之可能形式者。 Os sais das substâncias inscritas na presente tabela, incluindo os sais dos ésteres, éteres e isómeros mencionados anteriormente sempre que as formas desses sais sejam possíveis.			
*右旋美沙芬(+)-3-甲氧基-N-甲基嗎啡喃及右旋芬(+)-3-羥基-N-甲基嗎啡喃均明確地不列入本表內。 * O dextrometorfano (+)-3-metoxi-N-metilmorfinano e o dextrorfano (+)-3-hidroxi-N-metilmorfinano estão especificamente excluídos desta tabela.			

表一 B  
Tabela I-B

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
1	古柯葉 - 可直接提取或透過化學方法獲得可卡因之 <i>Erythroxilon coca</i> (Lamarck) 葉、 <i>Erythroxilon nova-granatense</i> (Morris) <i>Hieronymus</i> 及其變種之葉、 <i>Eritroxiláceas</i> 科之葉、該屬之其他品種之葉；古柯灌木葉，然不包括已完全提取出芽子鹼、可卡因及芽子鹼之任何其他衍生生物鹼之古柯灌木葉。	Coca, folha de - As folhas de <i>Erythroxilon coca</i> (Lamarck), da <i>Erythroxilon nova-granatense</i> (Morris) <i>Hieronymus</i> e suas variedades, da família das eritroxiláceas e as suas folhas, de outras espécies deste género, das quais se possa extrair a cocaína directamente, ou obter-se por transformações químicas; as folhas do arbusto de coca, excepto aquelas de que se tenha extraído toda a ecgonina, a cocaína e quaisquer outros alcalóides derivados da ecgonina.	
2	可卡因	Cocaína	methyl ester of benzoylecgonine
3	可卡因-D-可卡因之右旋異構體	Cocaína-D - isómero dextrógiro de cocaína.	



表一 B  
Tabela I-B

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
4	芽子鹼 - 及其酯類及可轉變為芽子鹼 及可卡因之衍生物。	Ecgonina - e os seus ésteres e derivados que sejam convertíveis em ecgonina e cocaína.	

本附表所列複合物之所有可能存在之鹽類，均視為列入本附表內。  
Consideram-se inscritos nesta tabela todos os sais dos compostos inscritos nesta tabela, desde que a sua existência seja possível.

表一 C  
Tabela I-C

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
1	大麻 - <i>Cannabis sativa</i> L. 植物之葉， 或其開花或結果之頂部，然並 未從中提取出不論被冠以何種 名稱之樹脂者。	Canabis - folhas e sumidades floridas ou frutificadas da planta <i>Cannabis Sativa</i> L. da qual não se tenha extraído a resina, qualquer que seja a denominação que se lhe dê.	
2	大麻樹脂 - 從大麻( <i>cannabis</i> ) 植物取得 的，未經提煉或已提純之分離 樹脂。	Canabis, resina de - resina separada, em bruto ou purificada, obtida a partir da planta <i>Cannabis</i> .	
3	大麻油 - 從大麻( <i>cannabis</i> ) 植物取得 的，未經提煉或已提純之分離 油類。	Canabis, óleo de - óleo separado, em bruto ou purificado, obtido a partir da planta <i>Cannabis</i> .	

本附表所列複合物之所有可能存在之鹽類，均視為列入本附表內。  
Consideram-se inscritos nesta tabela todos os sais dos compostos inscritos nesta tabela, desde que a sua existência seja possível.

表二 A  
Tabela II-A

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
1	2,5-二甲氧基-4- 溴苯己胺	2C-B	<i>4-bromo-2,5-dimethoxyphenethylamine</i>
2	丙硫苯乙胺	2C-T-7	<i>4-propylthio-2,5-dimethoxyphenethylamine</i>

表二 A  
Tabela II-A

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
3	蟾酥鹼	Bufotenina	<i>3-[2-(Dimethylamino)ethyl]-1H-indol-5-ol</i>
4	卡西酮	Catinona	<i>(-)-(S)-2-aminopropiophenone</i>
5	二乙基色胺	DET	<i>3-[2-(diethylamino)ethyl]indole</i>
6	二甲氧基苯丙胺	DMA	<i>(±)-2,5-dimethoxy-α-methylphenethylamine</i>
7	二甲羥吡喃	DMHP	<i>3-(1,2-dimethylheptyl)-7,8,9,10-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol</i>
8	二甲基色胺	DMT	<i>3-[2-(dimethylamino)ethyl]indole</i>
9	布苯丙胺	DOB, Brolanfetamina	<i>(±)-4-bromo-2,5-dimethoxy-α-methylphenethylamine</i>
10	二甲氧基乙基苯丙胺	DOET	<i>(±)-4-ethyl-2,5-dimethoxy-α-phenethylamine</i>
11	氨甲氧苯丙胺	DOM, STP	<i>2,5-dimethoxy-α,4-dimethylphenethylamine</i>
12	二丙色胺	DPT	<i>N,N-dipropyltryptamine</i>
13	乙環利定	Eticiclidina, PCE	<i>N-ethyl-1-phenylcyclohexylamine</i>
14	乙基色胺	Etriptamina	<i>3-(2-aminobutyl)indole</i>
15	苯環利定	Fenciclidina, PCP	<i>1-(1-phenylcyclohexyl)piperidine</i>
16	麥角二乙胺，致幻劑，致幻劑-25	Lisergida, LSD, LSD-25	<i>9,10-didehydro-N,N-diethyl-6-methylergoline-8β-carboxamide</i>
17	2,5-二甲氧基苯丙胺	MDA, Tenanfetamina	<i>α-methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine</i>
18	二甲(甲烯二氧)苯乙胺	MDMA	<i>(±)-N,α-dimethyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine</i>
19	甲羥芬胺	MMDA	<i>5-methoxy-α-methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine</i>
20	三甲氧苯乙胺	Mescalina	<i>3,4,5-trimethoxyphenethylamine</i>
21	4-甲基阿米雷司	4-metilaminorex	<i>(±)-cis-2-amino-4-methyl-5-phenyl-2-oxazoline</i>
22	甲基卡西酮	Metilcatinona	<i>2-(methylamino)-1-phenylpropan-1-one</i>
23	4-甲硫苯丙胺	4-MTA	<i>α-methyl-4-methylthiophenethylamine</i>
24	乙芬胺	MDE, N-etil MDA	<i>(±)-N-ethyl-α-methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine</i>
25	羥芬胺	N-hidroxi MDA	<i>(±)-N-[α-methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethyl]hydroxylamine</i>
26	六氫大麻酚	Para-hexilo	<i>3-hexyl-7,8,9,10-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol</i>
27	副甲氧基苯丙胺	PMA	<i>p-methoxy-α-methylphenethylamine</i>
28	甲氧基甲基安非他明	PMMA	<i>Paramethoxymethylamphetamine(=N-methyl-1-(4-methoxyphenyl)-2-aminopropane)</i>
29	西洛西賓	Psilocibina	<i>3-[2-(dimethylamino)ethyl]indol-4-yl dihydrogen phosphate</i>

表二 A  
Tabela II-A

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
30	裸頭草辛	Psilocina, psilotsin	<i>3-[2-(dimethylamino)ethyl]indol-4-ol</i>
31	環丙胺吡咯烷	Roliciclidina, PHP, PCPY	<i>1-(1-phenylcyclohexyl)pyrrolidine</i>
32	替諾環定	Tenociclidina, TCP	<i>1-[1-(2-thienyl)cyclohexyl]piperidine</i>
33	三甲氧基苯丙胺	TMA	<i>(±)-3,4,5,-trimethoxy-α-methylphenethylamine</i>

本附表所列物質之可能存在之鹽類。

Os sais das substâncias inscritas nesta tabela, sempre que a existência de tais sais seja possível.

本附表所列物質之具有特定化學名稱之異構物，但明確不列入本附表之異構物除外。

Os isómeros das substâncias inscritas nesta tabela em todos os casos em que estes isómeros possam existir com denominação química específica, salvo se forem expressamente excluídos.

表二 B  
Tabela II-B

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
1	安不定	Amineptina	<i>7-[(10,11-dihydro-5H-dibenzo[a,d]cyclohepten-5-yl)amino]heptanoic acid</i>
2	苯丙胺	Anfetamina	<i>(±)-α-methylphenethylamine</i>
3	去甲麻黃鹼， (+)-降假麻黃鹼	Catina, (+)-nor-pseudo efedrina	<i>(+)-(S)-α-[(S)-1-aminoethyl]benzyl alcohol</i>
4	右旋苯丙胺	Dexanfetamina	<i>(+)-α-methylphenethylamine</i>
5	屈大麻酚 Δ-9-四氫大麻 酚及其立體化學 變異體	Dronabinol delta-9-tetrahydrocana binol e seus variantes estereoquímicos	<i>(6aR,10aR)-6a,7,8,10a-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol</i>
6	苯雙甲嗎啉	Fendimetrazina	<i>(+)-(2S,3S)-3,4-dimethyl-2-phenylmorpholine</i>
7	芬乃他林	Fenetilina	<i>7-[2-[(α-methylphenethyl)amino]ethyl]theophylline</i>
8	苯甲嗎啉	Fenmetrazina	<i>3-methyl-2-phenylmorpholine</i>
9	甲基苯乙基胺	Fentermina	<i>α,α-dimethylphenethylamine</i>
10	左旋苯丙胺	Levanfetamina	<i>(-)-(R)-α-methylphenethylamine</i>
11	左旋甲基苯丙胺	Levometanfetamina	<i>(-)-N,α-dimethylphenethylamine</i>
12	甲基苯丙胺	Metanfetamina	<i>(+)-(S)-N,α-dimethylphenethylamine</i>
13	外消旋甲基苯丙 胺	Metanfetamina, Racemato de	<i>(±)-N,α-dimethylphenethylamine</i>
14	哌醋甲酯	Metilfenidato	<i>methyl α-phenyl-2-piperidine acetate</i>

表二 B  
Tabela II-B

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
15	N,N-二甲基安非他命	N,N-dimetanfetamina	<i>N,N-dimethylamphetamine</i>
16	四氫大麻酚 - 右列異構體及其立體化學變異體。	Tetraidrocanabinol - os isómeros e seus variantes estereoquímicos indicados na coluna seguinte.	<i>7,8,9,10-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol</i>
			<i>(9R,10aR)-8,9,10,10a-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol</i>
			<i>(6aR,9R,10aR)-6a,9,10,10a-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol</i>
			<i>(6aR,10aR)-6a,7,10,10a-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol</i>
			<i>6a,7,8,9-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol</i>
			<i>(6aR,10aR)-6a,7,8,9,10,10a-hexahydro-6,6-dimethyl-9-methylene-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol</i>
17	雙苯哌丙醇	Zipeprol	<i>α-(α-methoxybenzyl)-4-(β-methoxyphenethyl)-1-piperazineethanol</i>

本附表所列物質之可能存在之衍生物及鹽類，以及由該等物質配有其他不論其作用如何之複合物調製而成之所有製劑。

Os derivados e sais das substâncias inscritas nesta tabela, sempre que a sua existência seja possível, assim como todos os preparados em que estas substâncias estejam associadas a outros compostos qualquer que seja a acção destes.

表二 C  
Tabela II-C

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
1	異戊巴比妥	Amobarbital	<i>5-ethyl-5-isopentylbarbituric acid</i>
2	丁丙諾啡	Buprenorfina	<i>2l-cyclopropyl-7-α-[(S)-1-hydroxy-1,2,2-trimethylpropyl]-6,14-endo-ethano-6,7,8,14-tetrahydrooripavine</i>
3	布他比妥	Butalbital	<i>5-allyl-5-isobutylbarbituric acid</i>
4	環巴比妥	Ciclobarbital	<i>5-(1-cyclohexen-1-yl)-5-ethylbarbituric acid</i>
5	伽馬-煙丁酸	GHB	<i>γ-hydroxybutyric acid</i>
6	格魯米特	Glutetamida	<i>2-ethyl-2-phenylglutarimide</i>
7	氯胺酮	Ketamina	<i>(±)-2-(2-chlorophenyl)-2-(methylamino)-cyclohexanone</i>

表二 C  
Tabela II-C

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
8	甲氯喹酮	Mecloqualona	<i>3-(o-chlorophenyl)-2-methyl-4(3H)-quinazolinone</i>
9	甲喹酮	Metaqualona	<i>2-methyl-3-o-tolyl-4(3H)-quinazolinone</i>
10	噴他佐辛	Pentazocina	<i>(2R*,6R*,11R*)-1,2,3,4,5,6-hexahydro-6,11-dimethyl-3-(3-methyl-2-butenyl)-2,6-methano-3-benzazocin-8-ol</i>
11	戊巴比妥	Pentobarbital	<i>5-ethyl-5-(1-methylbutyl)barbituric acid</i>
12	司可巴比妥	Secobarbital	<i>5-allyl-5-(1-methylbutyl)barbituric acid</i>

本附表所列物質之可能存在之鹽類。  
Os sais das substâncias inscritas nesta tabela, sempre que a existência de tais sais seja possível.

表三  
Tabela III

1	<p>製劑：醋氫可待因；可待因；雙氫可待因；乙基嗎啡；嗎啡乙基嗎啡；6-煙鹼可待因；煙鹼酰二可待因；去甲可待因。</p> <p>以上製劑與其他一種或數種成分調配、每劑量單位藥物含量不超過 100 毫克且其濃度不超過整個製劑的 2.5%。</p> <p>Preparações de acetilhidrocodona, codeína, dihidrocodona, etilmorfina, folcodina, nicodina, nicodicodina e norcodeína, quando misturadas com um ou vários outros ingredientes e a quantidade de narcótico não exceda 100 mg por unidade de administração e a concentração nas preparações farmacêuticas em forma não dividida não exceda 2,5%.</p>
2	<p>丙吡胺製劑：每劑量單位含丙吡胺不超過 100 毫克並且與至少等量的甲基纖維素相調配。</p> <p>Preparações de propiramo contendo no máximo 100 mg de propiramo por unidade de administração associados com uma quantidade pelo menos igual de metilcelulose.</p>
3	<p>右旋丙氧吩製劑：口服製劑，其每劑量單位含有不超過 135 毫克的右旋丙氧吩鹼或其濃度不超過整個製劑的 2.5%，條件是這類製劑不含有根據 1971 年精神藥物公約加以管制的任何物品。</p> <p>Preparações administráveis por via oral que não contenham mais de 135 mg de sais de dextropropoxifeno base por unidade de administração ou que a concentração não exceda 2,5% das preparações em forma não dividida sempre que estas preparações não contenham nenhuma substância sujeita a medidas de controlo da Convenção de 1971 sobre Psicotrópicos.</p>
4	<p>可卡因製劑：所含可卡因以可卡因鹼計算不超過 0.1%；和</p> <p>阿片或嗎啡製劑：所含嗎啡以無水嗎啡鹼計算不超過 0.2%，且因與一種或數種其他成分調配，致使其中的藥物不能以簡便方法回收或其分量構成對公眾健康的危害。</p> <p>Preparações de cocaína contendo no máximo 0,1% de cocaína, calculada em cocaína base, e preparações de ópio ou morfina que contenham no máximo 0,2% de morfina, calculada em morfina base anidra, quando em qualquer delas existam um ou vários ingredientes, activos ou inertes, de modo que a cocaína e o ópio ou morfina não possam ser facilmente recuperados ou não estejam em preparações que constituam perigo para a saúde.</p>

表三  
Tabela III

5	<p>氟苯哌酸製劑：每劑量單位含有不超過 0.5 毫克的氟苯哌酸並含有至少相當於氟苯哌酸劑量 5% 的硫酸顛茄鹼。</p> <p>Preparações de difenoxina contendo em unidade de administração no máximo 0,5 mg de difenoxina, calculada na forma base, e uma quantidade de sulfato de atropina equivalente pelo menos a 5% da dose de difenoxina.</p>
6	<p>地芬諾酯製劑：每劑量單位含有以鹼計算不超過 2.5 毫克的地芬諾酯並含有至少相當於地芬諾酯劑量 1% 的硫酸顛茄鹼。</p> <p>Preparações de difenoxilato contendo em unidade de administração no máximo 2,5 mg de difenoxilato, calculado na forma base, e uma quantidade de sulfato de atropina equivalente pelo menos a 1% de difenoxilato.</p>
7	<p>複方阿片吐根散製劑：</p> <p>10% 阿片粉；</p> <p>10% 吐根散；</p> <p>80% 不含任何藥物的其他粉狀成分，細混合。</p> <p>Pó de ipecacuanha e ópio com a seguinte composição:</p> <p>10% de ópio em pó;</p> <p>10% de raiz de ipecacuanha em pó;</p> <p>80% de qualquer pó inerte não contendo droga controlada.</p>
8	<p>符合本表所列任一配方的製劑以及此項製劑與不含任何藥物的原料的混合物。</p> <p>As preparações que correspondam a qualquer das fórmulas mencionadas nesta tabela e misturas das mesmas preparações com qualquer ingrediente que não faça parte das drogas controladas.</p>

表四  
Tabela IV

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
1	二丙烯基巴比妥	Alobarbital	<i>5,5-diallylbarbituric acid</i>
2	阿普唑侖	Alprazolam	<i>8-chloro-1-methyl-6-phenyl-4H-s-triazolo[4,3-a][1,4] benzodiazepine</i>
3	二乙胺苯丙酮	Amfepramona, Dietilpropiona	<i>2-(diethylamino)propiophenone</i>
4	氨苯惡唑啉	Aminorex	<i>2-amino-5-phenyl-2-oxazoline</i>
5	巴比妥	Barbital	<i>5,5-diethylbarbituric acid</i>
6	苄甲苯異丙胺	Benzefetamina	<i>N-benzyl-N,α-dimethylphenethylamine</i>
7	溴西洋	Bromazepam	<i>7-bromo-1,3-dihydro-5-(2-pyridyl)-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
8	溴噻二氮草	Brotizolam	<i>2-bromo-4-(o-chlorophenyl)-9-methyl-6H-thieno[3,2-f]-s-triazolo[4,3-a][1,4]diazepine</i>
9	丁巴比妥	Butobarbital	<i>5-butyl-5-ethylbarbituric acid</i>

表四  
Tabela IV

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
10	卡馬西泮	Camazepam	<i>7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one dimethylcarbamate (ester)</i>
11	凱他唑侖	Cetazolam	<i>11-chloro-8,12b-dihydro-2,8-dimethyl-12b-phenyl-4H-[1,3]oxazino[3,2-d][1,4]benzodiazepine-4,7(6H)-dione</i>
12	氯巴占	Clobazam	<i>7-chloro-1-methyl-5-phenyl-1H-1,5-benzodiazepine-2,4(3H,5H)-dione</i>
13	氯硝西泮	Clonazepam	<i>5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-7-nitro-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
14	氯氮草	Clorazepato	<i>7-chloro-2,3-dihydro-2-oxo-5-phenyl-1H-1,4-benzodiazepine-3-carboxylic acid</i>
15	利眠寧	Clordiazepóxido	<i>7-chloro-2-(methylamino)-5-phenyl-3H-1,4-benzodiazepine-4-oxide</i>
16	氯噻西泮	Clotiazepam	<i>5-(o-chlorophenyl)-7-ethyl-1,3-dihydro-1-methyl-2H-thieno[2,3-e]-1,4-diazepine-2-one</i>
17	氯惡唑侖	Cloxazolam	<i>10-chloro-11b-(o-chlorophenyl)-2,3,7,11b-tetrahydro-oxazolo-[3,2-d][1,4]benzodiazepine-6(5H)-one</i>
18	地洛西泮	Delorazepam	<i>7-chloro-5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
19	安定	Diazepam	<i>7-chloro-1,3-dihydro-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
20	舒樂安定	Estazolam	<i>8-chloro-6-phenyl-4H-s-triazolo[4,3-a][1,4]benzodiazepine</i>
21	乙氯維諾	Etclorvinol	<i>1-chloro-3-ethyl-1-penten-4-yn-3-ol</i>
22	乙非他明， N-乙基苯丙胺	Etilanfetamina, N-etilanfetamina	<i>N-ethylamphetamine-<math>\alpha</math>-methylphenethylamine</i>
23	氯氟卓乙酯	Etil-loflazepato	<i>ethyl-7-chloro-5-(o-fluorophenyl)-2,3-dihydro-2-oxo-1H-1,4-benzodiazepine-3-carboxylate</i>
24	炔己蟻胺	Etinamato	<i>1-ethynylcyclohexanol carbamate</i>
25	芬坎法明	Fencanfamina	<i>N-ethyl-3-phenyl-2-norbornanamine</i>
26	苯巴比妥	Fenobarbital	<i>5-ethyl-5-phenylbarbituric acid</i>
27	芬普雷斯	Fenproporex	<i>(<math>\pm</math>)-3-[(<math>\alpha</math>-methylphenylethyl)amino]propionitrile</i>
28	氟地西泮	Fludiazepam	<i>7-chloro-5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
29	氟硝西泮	Flunitrazepam	<i>5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-methyl-7-nitro-7-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
30	氟安定	Flurazepam	<i>7-chloro-1-[2-(diethylamino)ethyl]-5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>

表四  
Tabela IV

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
31	哈拉西泮	Halazepam	<i>7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-1-(2,2,2-trifluoroethyl)-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
32	鹵惡唑仑	Haloxazolam	<i>10-bromo-11b-(o-fluorophenyl)-2,3,7,11b-tetrahydrooxazolo[3,2-d][1,4]benzodiazepine-6(5H)-one</i>
33	勒非他明，二甲胺基二苯乙烷	Lefetamina, SPA	<i>(-)-N,N-dimethyl-1,2-diphenylethylamine</i>
34	氯普唑仑	Loprazolam	<i>6-(o-chlorophenyl)-2,4-dihydro-2-[(4-methyl-1-piperazinyl)methylene]-8-nitro-1H-imidazo[1,2-a][1,4]benzodiazepine-1-one</i>
35	芬拉西泮	Lorazepam	<i>7-chloro-5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-3-hydroxy-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
36	氯甲西泮	Lormetazepam	<i>7-chloro-5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
37	馬明哌	Mazindol	<i>5-(p-chlorophenyl)-2,5-dihydro-3H-imidazo[2,1-a]isoindol-5-ol</i>
38	美達西泮	Medazepam	<i>7-chloro-2,3-dihydro-1-methyl-5-phenyl-1H-1,4-benzodiazepine</i>
39	美芬雷斯	Mefenorex	<i>N-(3-chloropropyl)-α-methylphenethylamine</i>
40	甲丙氨酯	Meprobamato	<i>2-methyl-2-propyl-1,3-propanediol, dicarbamate</i>
41	雙苯斯酮胺	Mesocarbe	<i>3-(α-methylphenethyl)-N-(phenylcarbamoil)sydnone imine</i>
42	甲基苯巴比妥	Metilfenobarbital	<i>5-ethyl-1-methyl-5-phenylbarbituric acid</i>
43	甲乙哌啶酮	Metiprilona	<i>3,3-diethyl-5-methyl-2,4-piperidine-dione</i>
44	咪達唑仑	Midazolam	<i>8-chloro-6-(o-fluorophenyl)-1-methyl-4H-imidazo[1,5-a][1,4]benzodiazepine</i>
45	硝甲西泮	Nimetazepam	<i>1,3-dihydro-1-methyl-7-nitro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
46	硝西泮	Nitrazepam	<i>1,3-dihydro-7-nitro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
47	去甲西泮	Nordazepam	<i>7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
48	去甲癸安定	Oxazepam	<i>7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
49	惡唑仑	Oxazolam	<i>10-chloro-2,3,7,11b-tetrahydro-2-methyl-11b-phenyloxazolo[3,2-d][1,4]benzodiazepine-6(5H)-one</i>



表四  
Tabela IV

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
50	匹嗎啉	Pemolina	<i>2-amino-5-phenyl-2-oxazolin-4-one(=2-imino-5-phenyl-4-oxazolidinone)</i>
51	匹那西泮	Pinazepam	<i>7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-1-(2-propynyl)-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
52	哌苯甲醇	Pipradol	<i>1,1-diphenyl-1-(2-piperidyl)methanol</i>
53	焦二異丁基酮	Pirovalerona	<i>4'-methyl-2-(1-pyrrolidinyl)valerophenone</i>
54	普拉西泮	Prazepam	<i>7-chloro-1-(cyclopropylmethyl)-1,3-dihydro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
55	環乙丙甲胺	Propil-hexedrina	<i>1-cyclohexyl-2-methylaminopropane</i>
56	仲丁比妥	Secbutabarbital	<i>5-sec-butyl-5-ethylbarbituric acid</i>
57	替馬西泮	Temazepam	<i>7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
58	四氫西泮	Tetrazepam	<i>7-chloro-5-(1-cyclohexen-1-yl)-1,3-dihydro-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one</i>
59	三唑侖	Triazolam	<i>8-chloro-6-(o-chlorophenyl)-1-methyl-4H-s-triazolo[4,3-a][1,4] benzodiazepine</i>
60	乙烯比妥	Vinilbital	<i>5-(1-methylbutyl)-5-vinylbarbituric acid</i>
61	唑吡旦	Zolpidem	<i>N,N,6-trimethyl-2-p-tolylimidazo[1,2-a]pyridine-3-acetamide</i>

本附表所列物質之可能存在之鹽類。  
Os sais das substâncias inscritas nesta tabela, sempre que a existência de tais sais seja possível.

表五  
Tabela V

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
1	醋酸酐	Anidrido acético	<i>acetic oxide</i>
2	N-乙酰鄰氨基 苯酸	Ácido N-acetilntranflico	<i>2-(acetilamino)-benzoic acid</i>
3	麻黃鹼	Efedrina	<i>[R-(R*,S*)]-[1-(methylamino)ethyl]-benzenemethanol</i>
4	麥角新鹼	Ergometrina	<i>[8β(S)]-9,10-didehydro-N-(2-hydroxy-1-methylethyl)-6-methylergoline-8-carboxamide</i>
5	麥角胺	Ergotamina	<i>12'-hydroxy-2'-methyl-5'α-(phenyl-methyl)-ergotaman-3',6',18'-trione</i>
6	異黃樟腦	Isosafrole	<i>5-(1-propenyl)-1,3-benzodioxole</i>

表五  
Tabela V

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
7	麥角酸	Ácido lisérgico	(8β)-9,10-didehydro-6-methylergoline -8-carboxylic acid
8	3,4-亞甲基二氧 苯基-2-丙酮	3,4-Metilenodioxif enil-2- propanona	1-[3,4-(methylenedioxy)phenyl]- 2-propanone
9	去甲麻黃鹼	Norefedrina	(R*, S*)-α-(1-aminoethyl)benzenemethanol
10	1-苯基-2-丙酮	Fenilacetona / 1-Fenil-2-propano na	1-phenyl-2-propanone
11	胡椒醛	Piperonal	1,3-benzodioxole-5-carboxaldehyde
12	高錳酸鉀	Permanganato de potássio	permanganic acid (HMnO4) potassium salt
13	偽麻黃鹼	Pseudoefedrina	[S-(R*,R*)].--[1-(methylamino)ethyl]-benzenemethanol
14	黃樟腦	Safrole	5-(2-propenyl)-1,3-benzodioxole

本附表所列物質之可能存在之鹽類。  
Os sais das substâncias inscritas nesta tabela, sempre que a existência de tais sais seja possível.

表六  
Tabela VI

編號 N.º	中文名稱 Denominação em Chinês	葡文名稱 Denominação em Português	化學名稱／結構 Denominação / Composição Química
1	丙酮	Acetona	2-propanone
2	鄰氨基苯甲酸	Ácido antranílico	2-aminobenzoic acid
3	乙醚	Éter etílico	1,1'-oxybis[ethane]
4	鹽酸	Ácido clorídrico	hydrochloric acid
5	甲基乙基酮／丁 酮	Metiletilcetona / Butanona	2-butanone
6	苯乙酸	Ácido fenilacético	benzeneacetic acid
7	哌啶	Piperidina	piperidine
8	硫酸	Ácido sulfúrico	sulfuric acid
9	甲苯	Tolueno	methyl- benzene

本附表所列物質之可能存在之鹽類，但鹽酸鹽和硫酸鹽除外。  
Os sais das substâncias inscritas nesta tabela, sempre que a existência de tais sais seja possível, exceptuando os sais do ácido clorídrico e do ácido sulfúrico.